STEINCONNECTOR

07/2021

Schnellverschlusskupplungen.

Quick release couplings.

www.steinconnector.com

Sehr geehrte Damen und Herren,
sehr geehrte Geschäftspartner,

wir freuen uns Ihnen heute unseren aktuellen Produktkatalog vorzustellen.

Bereits seit über 25 Jahren fertigen wir Schnellverschlusskupplungen in den Nennweiten von 2.7-13.0, die zu allen gängigen Systemen am Markt kompatibel nutzbar sind. Egal ob Medizintechnik, Handel, Chemie, Kanalsanierung, Betriebsausstattung oder Fluidik. Bei uns finden Sie die passende Produktlösung für Ihren Anwendungsbedarf.
Bei der Auswahl der Werkstoffe legen wir einen besonders hohen Wert auf Qualität und Langlebigkeit. So bieten wir in unserem Produktprogramm neben der Standardvariante aus (vernickeltem) Messing auch Schnellverschlusskupplungen aus hochwertigem und robustem (Edel-)stahl, ausgestattet mit verschiedenen Ventilsystemen und Dichtungsmaterialien.
Die langjährige Erfahrung und die enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden haben bereits zu zahlreichen kundenspezifischen Produktlösungen geführt. Wir sind erst dann zufrieden, wenn Sie es sind!

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

STEINCONNECTOR.Kompatibel.Sicher.Kompakt.

Dear Ladies and Gentlemen,
Dear business partners

we are pleased to present our latest product catalog to you today.

For more than 25 years we have been manufacturing quick-release couplings in nominal diameters of 2.7-13.0, which are compatible with all common systems on the market. No matter whether medical technology, trade, chemistry, sewer rehabilitation, factory equipment or fluidics. With us you will find the right product solution for your application needs.
When selecting materials, we place a particularly high value on quality and durability. In addition to the standard variant made of (nickel-plated) brass, we also offer quick-release couplings made of high-quality and robust (stainless) steel equipped with various valve systems and sealing materials in our product range.
Many years of experience and close cooperation with our customers have already resulted in numerous customized product solutions. We are not satisfied until you are!

We are looking forward to your inquiry!

STEINCONNECTOR.Compatible.Safe.Compact.

Mit Tradition in die Zukunft.
With tradition into the future.

Seite/ Page

Bestellnummer Schlüssel
Declaration order no. 08-09

1.1 MESSING-SCHNELLVERSCHLUSSKUPPLUNGEN
BRASS QUICK CONNECT COUPLINGS

SERIE/S **050**	Messing vernickelt	Brass nickel plated	NW 2.7	12-13
SERIE/S **090**	Messing	Brass	NW 5.0	14-15
SERIE/S **090.V**	Messing vernickelt	Brass nickel plated	NW 5.0	16-17
SERIE/S **100.Basic**	Messing	Brass	NW 7.2	18-19
SERIE/S **110**	Messing	Brass	NW 5.5	20-21
SERIE/S **120**	Messing	Brass	NW 5.5	22-23

1.2 MESSING- UND STAHL-SCHNELLVERSCHLUSSKUPPLUNGEN
BRASS AND STEEL QUICK CONNECT COUPLINGS

SERIE/S **122**	Messing/ Stahl	Brass/ steel	NW 5.5	26-27
SERIE/S **123**	Messing/ Stahl	Brass/ steel	NW 5.5	28-29
SERIE/S **126.V**	Messing/ Stahl	Brass/ steel	NW 7.8	30-31
SERIE/S **126.VS**	Messing	Brass	NW 7.8	32-33
SERIE/S **126**	Messing/ Stahl	Brass/ steel	NW 7.8	34-35
SERIE/S **152**	Messing/ Stahl	Brass/ steel	NW 10	36-37

1.3 STAHL-SCHNELLVERSCHLUSSKUPPLUNGEN
STEEL QUICK CONNECT COUPLINGS

SERIE/S **160.VS**	Stahl	Steel	NW 5.0	40-41
SERIE/S **161.VS**	Stahl	Steel	NW 8.5	42-43

Inhaltsverzeichnis
Contents

STEINCONNECTOR

Seite/ Page

1.4 EDELSTAHL-SCHNELLVERSCHLUSSKUPPLUNGEN
STAINLESS STEEL QUICK CONNECT COUPLINGS

SERIE/S **050.N**	Edelstahl	Stainless steel	NW 2.7	46-47
SERIE/S **090.N**	Edelstahl	Stainless steel	NW 5.0	48-49
SERIE/S **100.N**	Edelstahl	Stainless steel	NW 7.2	50-51

1.5 SICHERHEITS-ENTLÜFTUNGSKUPPLUNGEN
SELF VENTING COUPLINGS

SERIE/S **12S.C**	Messing/ Kunststoff	Brass/ plastic	NW 7.8	54-55
SERIE/S **100.C**	Messing	Brass	NW 7.2	56-57

1.6 BiTec SICHERHEITS-ENTLÜFTUNGSKUPPLUNGEN
BiTec SELF VENTING COUPLINGS

SERIE/S **090.F**	Messing/ Aluminium	Brass/ aluminium	NW 5.0	60-61
SERIE/S **125.F**	Messing/ Aluminium	Brass/ aluminium	NW 7.8	62-63
SERIE/S **152.F**	Messing/ Aluminium	Brass/ aluminium	NW 10	64-65

1.7 VERTEILERDOSE
AIR DISTRIBUTING BOX 68-69

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen
Terms and Conditions of Delivery / GTC. 70-71

IMPRESSUM
IMPRINT 72

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications are reserved.

Beispiel

Serie

dreistellige Serien-Nr.

Variante

A= Abreißkupplung
B= Basic
C= Entlüftungskupplung
E= Entlüftungskupplung BiTec Version 1
F= Entlüftungskupplung BiTec Version 2
H= automatisches Sichern mit 2. Rille im Stecker
S= automatisches Sichern mit Sonderstecker
V= manuelles Sichern mit Sicherungsmutter
Z= manuelles Sichern durch Verdrehen der Entriegelungshülse
0= Keine Variante

Schlüssel

0= Kein Schlüssel

Sonderausführung für unverwechselbare Medien

R= rund	grün	S= sechskant	blau
D= dreikant	braun	A= achtkant	rot
V= vierkant	orange	L= lange Ausführung	ohne Kodierung
F= fünfkant	gelb		

Typ

K= Kupplung S= Stecknippel

Ventil

V= Ventil B= beidseitig T= tropffrei 0= Kein Ventil R= Rückflussdämpfer G= geschlossen H= HyperFlo-Ventil

Hülse-Oberfläche

N= Nickel
C= chemisch Nickel
Z= Zink
0= Keine Oberfläche
E= elektropoliert

Alu eloxiert

1= blau
2= rot
3= orange
4= schwarz
5= grau
6= gelb
7= braun
8= grün
9= farblos

Kunststoffe

A= blau
B= rot
J= orange
D= schwarz
E= grau
F= gelb
G= braun
H= grün

Schrift

S= STEINCONNECTOR

Anschluss-Typ

Anschluss-Schlauchanschluss

ST0= Schlauchtülle
ST4= Schlauchtülle 45°
ST9= Schlauchtülle 90°
SS0= Steckschlauchtülle
SS4= Steckschlauchtülle 45°
SS9= Steckschlauchtülle 90°
SV0= Schlauchverschraubung
SVK= Schlauchverschr./Knickschutz
SST= Schott-Schlauchtülle
SSV= Schott-Schlauchverschr.
SSK= Schott-Schlauchverschr./Knickschutz
QT0= Quetschtülle
QH0= Quetschhülse

Anschluss-Innengewinde

IM0= metrisch
IM4= metrisch 45°
IM9= metrisch 90°
IG0= DIN228/1
IGL= DIN228/1 LH-Links-Gewinde
IR0= DIN2999
IN0= NPT
IV0= Ventilgewinde

Anschluss-Sonder

B00= blind (geschlossen)

Anschluss-Außengewinde

AM0= metrisch
AM4= metrisch 45°
AM9= metrisch 90°
AG0= DIN228/1
AGL= DIN228/1 LH-Links-Gewinde
AG4= DIN228/1 45°
AG9= DIN228/1 90°
AR0= DIN2999
AN0= NPT

Für Rohr mit Außen-Ø

18= 18 mm
21= 21mm

Anschluss-Größe

DIN228/2999/NPT	Schlauchverschraubung	metrisch	UNF/UNC	Ohne Gewinde		Schlauchanschluss	Ventilgewinde
16= 1/16	04= 3x4	03= M3	16= 1/4	05= 50	25= 250	03= LW3	05= Vg5
18= 1/8	05= 3x5	05= M5	18= 5/16	06= 63	30= 300	04= LW4	52= Vg5,2
14= 1/4	06= 4x6	08= M8x0,75	14= 3/8	10= 100	36= 360	05= LW5	06= Vg6
12= 1/2	08= 6x8	10= M10x1	12= 7/16	12= 120	45= 450	06= LW6	08= Vg8
38= 3/8	10= 8x10	12= M12x1,5	38= 1/2	15= 150	50= 500	08= LW8	09= Vg9,6
34= 3/4	12= 9x12	14= M14x1,5	33= 9/16	20= 200	80= 800	09= LW9	10= Vg10
01= 1	16= 13x16	16= M16x1,5	58= 5/8	24= 240		10= LW10	12= Vg12
	18= 13x18	18= M18x1,5	34= 3/4			11= LW11	
		20= M20x1,5	78= 7/8			12= LW12	
		22= M22x1,5	01= 1			13= LW13	
						16= LW16	

Werkstoff

M= Messing A= Aluminium S= Stahl 3= 1.4305 4= 1.4404 5= 1.4571 P= Pom B= Bronze
Q= PP (Polypropylen) PA 66 (Polyamid 66)

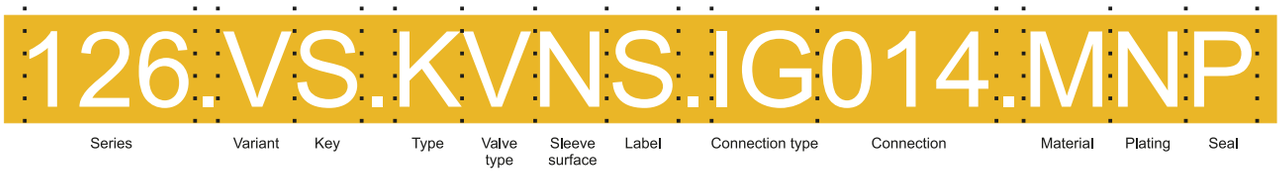
Oberfläche

N= Nickel C= chemisch Nickel Z= Zink P= passiviert E= elektropoliert G= Glanz Chrom
0= Keine Oberfläche

Dichtung

V= FPM (Viton) X= FEPM (Viton extrem) P= NBR (Perbunan) E= EPDM (Buna EP) S= VMQ (Silatic)
0= Keine Dichtung K= FFKM (Kalrez) H= HNBR (Perbunan hydriert)

Example



Series	three-figure series-No.

Variants

A= Quick disconnect coupler	H= protected with second groove
B= Basic	S= protected with special plug
C= Self venting coupler	V= protected by twisting the locking nut
E= Self venting safety coupler BiTec version 1	Z= protected by twisting in the sleeve
F= Self venting safety coupler BiTec version 2	0= No version

Key

0= No key

Special design for destinctive media

R= round	green	S= hexagonal	blue
D= triangular	brown	A= octagonal	red
V= square	orange	L= long version	no key
F= pentagon	yellow		

Type

K= Coupling S= Plug

Valve type

V= Valve B= double shut off T= flat face 0= No valve R= Anti whip G= shut H= HyperFlo-Valve

Sleeve surface

N= Nickel plated
C= chemical nickel plated
Z= Zinc
0= Nature
E= electropolish

Anodized aluminum

1= blue	6= yellow
2= red	7= brown
3= orange	8= green
4= black	9= nature
5= grey	

Plastic

A= blue	E= grey
B= red	F= yellow
J= orange	G= brown
D= black	H= green

Label

S= STEINCONNECTOR

Connection-Type

Hose tail
ST0= Hose connection
ST4= Hose connection 45°
ST9= Hose connection 90°
SS0= Special hose tail
SS4= Special hose tail 45°
SS9= Special hose tail 90°
SV0= Quick fit connection
SVK= Quick fit connection/bend protection
SST= Panel mount-hose connection
SSV= Panel mount quick tube connection
SSK= Panel mount quick tube connection/ bend protection
QT0= Ferrule
QH0= Ferrule

Female
IM0= female thread metric
IM4= female thread metric 45°
IM9= female thread metric 90°
IG0= female thread DIN228/1
IGL= female thread DIN228/ 1 LH-left-hand-thread
IR0= female thread DIN2999
IN0= female thread NPT
IV0= female thread valve thread

Special connection
B00= solid (shut off)

Male
AM0= male thread metric
AM4= male thread metric 45°
AM9= male thread metric 90°
AG0= male thread DIN228/1
AGL= male thread DIN228/ 1 LH-left-hand-thread
AG4= DIN228/1 45°
AG9= DIN228/1 90°
AR0= DIN2999
AN0= NPT

For pipe with outer-Ø
18= 18 mm
21= 21mm

Connection

DIN228/2999/NPT	Hose screw connection	metric	UNF/UNC	No thread		Hose connection	Valve thread
16= 1/16	04= 3x4	03= M3	16= 1/4	05= 50	25= 250	03= LW3	05= Vg5
18= 1/8	05= 3x5	05= M5	18= 5/16	06= 63	30= 300	04= LW4	52= Vg5,2
14= 1/4	06= 4x6	08= M8x0,75	14= 3/8	10= 100	36= 360	05= LW5	06= Vg6
12= 1/2	08= 6x8	10= M10x1	12= 7/16	12= 120	45= 450	06= LW6	08= Vg8
38= 3/8	10= 8x10	12= M12x1,5	38= 1/2	15= 150	50= 500	08= LW8	09= Vg9,6
34= 3/4	12= 9x12	14= M14x1,5	33= 9/16	20= 200	80= 800	09= LW9	10= Vg10
01= 1	16= 13x16	16= M16x1,5	58= 5/8	24= 240		10= LW10	12= Vg12
	18= 13x18	18= M18x1,5	34= 3/4			11= LW11	
		20= M20x1,5	78= 7/8			12= LW12	
		22= M22x1,5	01= 1			13= LW13	
						16= LW16	

Material

M= Brass A= Aluminium S= Steel 3= 1.4305 4= 1.4404 5= 1.4571 P= POM B= Bronze
Q= PP (Polypropylen) PA 66 (Polyamid 66)

Plating

N= Nickel plated C= chemical nickel plated Z= Zinc plated P= passivated E= electropolish G= Chromium-plated
0= Nature

Seal

V= FPM (Viton) X= FEPM (Viton extreme) P= NBR (Perbunan) E= EPDM (Buna EP) S= VMQ (Silatic)
0= No seal K= FFKM (Kalrez) H= HNBR (Perbunan hydrated)

STEINCONNECTOR

SERIE **050**
SERIES **050**

Nennweite: 2.7
Werkstoff: Messing vernickelt

Nominal width: 2.7
Material: brass nickel plated

SERIE **090**
SERIES **090**

Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing

Nominal width: 5.0
Material: brass

SERIE **090.V**
SERIES **090.V**

Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing vernickelt

Nominal width: 5.0
Material: brass nickel plated

SERIE **100.B**
SERIES **100.B**

Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing

Nominal width: 7.2
Material: brass

SERIE **110**
SERIES **110**

Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Nominal width: 5.5
Material: brass

SERIE **120**
SERIES **120**

Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Nominal width: 5.5
Material: brass

1.1 Messing-Schnellverschlusskupplungen

Brass quick connect couplings

SERIE **050**
SERIES **050**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 2.7
Werkstoff: Messing vernickelt

Quick connect coupling
Nominal width: 2.7
Material: brass nickel plated

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 3-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Anschlüsse, Entriegelungshülse, Grundkörper und Stecker aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn und Sprengring aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Messing, vernickelt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 3-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and valve are made of brass nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Brass, nickel plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)

OPERATING TEMPERATURE

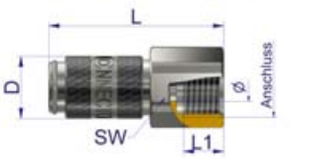
Seal NBR
-20°C to +100°C

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 2.7
Werkstoff: Messing vernickelt

Quick connect coupling
Nominal width: 2.7
Material: brass nickel plated

KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
MALE COUPLING - THREAD 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KVNS.AG018.MNP	N0AD0	G1/8	4,5	10	28	7		11



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - PLUG 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KVNS.IG018.MNP	N0AH0	G1/8	4,5	10	28	6,5		12

KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

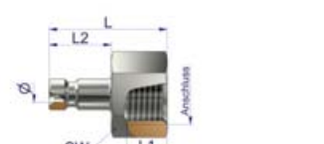
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KVNS.ST003.MNP	N0AM0	LW3	1,6	10	34	13		
050.00.KVNS.ST004.MNP	N0AN0	LW4	2,6	10	34	13		
050.00.KVNS.ST005.MNP	N0AL1	LW5	3,5	10	34	13		
050.00.KVNS.ST006.MNP	N75W0	LW6	4	10	34	13		

KUPPLUNG MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG
HOSE SCREW CONNECTION COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KVNS.SV005.MNP	N0AQ0	3x5	2	10	33	12		9
050.00.KVNS.SV006.MNP	N0AR0	4x6	3	10	33	12		9

STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
MALE PLUG - THREAD 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.AM005.MN0	NMGV0	M5	2,5		18	5		7
050.00.S000.AG018.MN0	NMGW0	G1/8	2,5		20	7		11

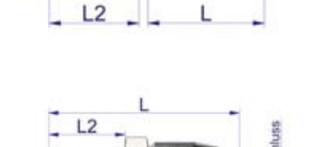


STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.IG018.MN0	NMGY0	G1/8	2,5		19	7	10	12

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.ST004.MN0	NMG00	LW4	1,6	7	24	13	10	
050.00.S000.ST005.MN0	NMG10	LW5	2,5	7	24	13	10	
050.00.S000.ST006.MN0	NYFX1	LW6	2,5	7	24	13	10	



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG
HOSE SCREW CONNECTION PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.SV004.MN0	NYDQ0	3x4	2		25	12	10	9
050.00.S000.SV005.MN0	NYDR0	3x5	2,5		25	12	10	9
050.00.S000.SV006.MN0	NYBR2	4x6	2,5		25	12	10	9

SERIE **090**
SERIES **090**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Entriegelungshülse aus Messing
Dichtungen aus Perbunan (NBR)
Federn und Sprengring aus rostfreiem Stahl 1.4310
Verriegelungskugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Messing

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 600 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of
Brass
Valve brass
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Brass

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

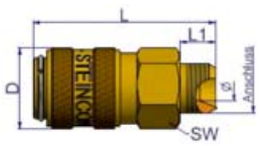
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 600 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

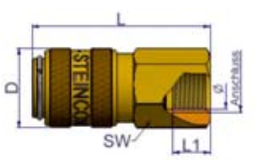
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass



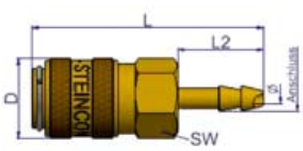
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING - THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.AG018.M0P	N0E20	G1/8	5	16	36	7		14
090.00.S000.AG014.M0P	N0E30	G1/4	8	16	38	9		17
090.00.S000.AG038.M0P	N0E40	G3/8	8	16	38	9		19



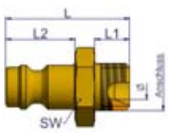
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - NACH DIN ISO 228
MALE COUPLING - THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.IG018.M0P	N0FA0	G1/8	8,5	16	36	7,5		14
090.00.KV0S.IG014.M0P	N0FB0	G1/4	8	16	38	7,5		17
090.00.KV0S.IG038.M0P	N0FC0	G3/8	8	16	38	7,5		19



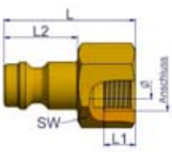
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.ST004.M0P	N0FJ0	LW4	2	16	46	17		14
090.00.KV0S.ST006.M0P	N0FK0	LW6	4	16	46	17		14
090.00.KV0S.ST009.M0P	N0FM0	LW9	7	16	46	17		14



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE PLUG - THREAD ACCORDING DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.AG018.M00	NMAP0	G1/8A	5		25	7	14	14
090.00.S000.AG014.M00	NMAQ0	G1/4A	5		28	9	14	17
090.00.S000.AG038.M00	NMAR0	G3/8A	5		28	9	14	19

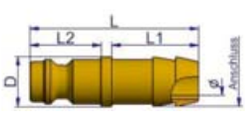


STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
MALE PLUG - THREAD ACCORDING DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.IG018.M00	NMAY0	G1/8	5		25	6	14	14
090.00.S000.IG014.M00	NMAZ0	G1/4	5		26	7	14	17

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.ST004.M00	NMA70	LW4	2,4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST006.M00	NMA90	LW6	4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST008.M00	NMBA0	LW8	5	9	32	17	14	
090.00.S000.ST009.M00	NMBB0	LW9	5	10	33	17	14	
090.00.S000.ST010.M00	NMBC0	LW10	5	11	33	17	14	



SERIE **090.V**
SERIES **090.V**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing vernickelt

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass nickel plated

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden. Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.
Manuelle Sicherung mit Kontermutter gegen unbeabsichtigtes Öffnen der Verbindung.

TECHNISCHE DATEN

Werkstoffausführung Kupplung und Stecknippel:
Anschlüsse, Entriegelungshülse, Grundkörper und Stecker aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Kontermutter aus Aluminium eloxiert
Dichtungen aus FPM (Viton)
Federn und Sprengring aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)
Vakuumtauglich bis -0,95 bar

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 1200 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung FPM (Viton)
-20°C bis +200°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection. The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.
Counter nut prevents the connection from being opened unintentionally.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Material Coupling and plug:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel plated
Valve brass
Locking nut aluminium
Seal FPM (Viton)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301

Balls stainless steel AISI 420

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure
35 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

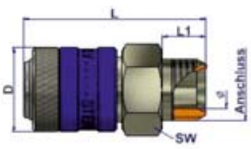
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1200 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal FPM
-20°C to +200°C

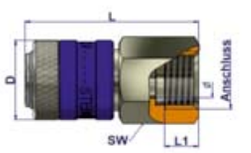
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing vernickelt

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass nickel plated



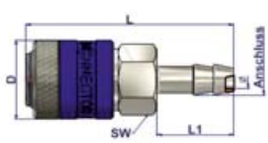
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.V0.KVNS.AG018.MNV	N0QA1	G1/8	5	18	36	7		14
090.V0.KVNS.AG014.MNV	N0QA0	G1/4	8	18	38	9		17
090.V0.KVNS.AG038.MNV	N0QA2	G3/8	8	18	38	9		19



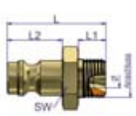
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.V0.KVNS.IG018.MNV	N0300	G1/8	8	18	36	7,5		14
090.V0.KVNS.IG014.MNV	N0301	G1/4	8	18	38	7,5		17
090.V0.KVNS.IG038.MNV	N0302	G3/8	8	18	38	7,5		19



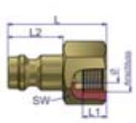
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.V0.KVNS.ST006.MNV	N0QC1	LW6	4	18	46	17		14
090.V0.KVNS.ST008.MNV	N0QC2	LW8	6	18	46	17		14
090.V0.KVNS.ST009.MNV	N0QC3	LW9	7	18	46	17		14
090.V0.KVNS.ST010.MNV	N0QC4	LW10	8	18	46	17		14



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.AG018.M00	NMAP0	G1/8A	5		25	7	14	14
090.00.S000.AG014.M00	NMAQ0	G1/4A	5		28	9	14	17
090.00.S000.AG038.M00	NMAR0	G3/8A	5		28	9	14	19



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.IG018.M00	NMAY0	G1/8	5		25	6	14	14
090.00.S000.IG014.M00	NMAZ0	G1/4	5		26	7	14	17

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.ST004.M00	NMA70	LW4	2,4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST006.M00	NMA90	LW6	4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST008.M00	NMBA0	LW8	5	9	32	17	14	
090.00.S000.ST009.M00	NMBB0	LW9	5	10	33	17	14	
090.00.S000.ST010.M00	NMBC0	LW10	5	11	33	17	14	

SERIE **100.Basic**
SERIES **100.Basic**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 7.2
Material: brass

TECHNIK

Einhandkupplung mit 2-Punkt Verriegelung durch 2 Bolzen.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Werkstoff MS58
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Feder und Sprengring aus 1.4310
Verriegelungsbolzen aus Edelstahl

Stecknippel:
Messing

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 875 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-15°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 2-point pin locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel-plated
Valve brass
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Pin stainless steel AISI 420

Plug:
Brass

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

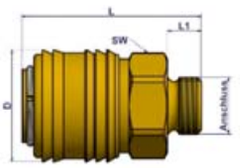
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 875 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-15°C to +100°C

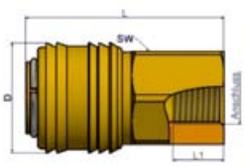
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 7.2
Material: brass



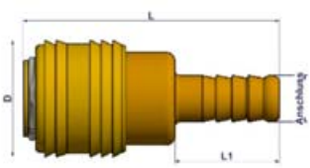
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.B0.KV00.AG014.M0P	N8830	G1/4A		25	39,5	8,5		21
100.B0.KV00.AG038.M0P	N8840	G3/8A		25	39,5	8,5		21
100.B0.KV00.AG012.M0P	N8850	G1/2A		25	41	10		24



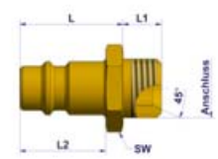
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.B0.KV00.IG014.M0P	N8860	G1/4		25	41	9		21
100.B0.KV00.IG038.M0P	N8870	G3/8		25	41	9		21
100.B0.KV00.IG012.M0P	N8880	G1/2		25	43	11		24



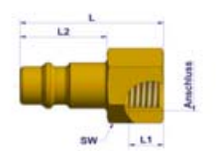
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.B0.KV00.ST006.M0P	N8890	LW6		25	54	24		
100.B0.KV00.ST009.M0P	N8900	LW9		25	54	24		
100.B0.KV00.ST013.M0P	N89C0	LW13		25	54	24		



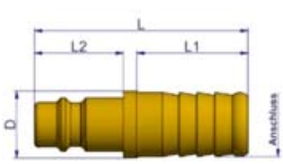
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.00.S000.AG014.M00	NMBJ0	G1/4A			33	9		17
100.00.S000.AG038.M00	NMBK0	G3/8A			33	9		19
100.00.S000.AG012.M00	NMBL0	G1/2A			38	12		24



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.00.S000.IG014.M00	NMBW0	G1/4			33	8	20	17
100.00.S000.IG038.M00	NMBX0	G3/8			33	8	20	19
100.00.S000.IG012.M00	NMBY0	G1/2			36	10	20	24



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection		D	L	L1	L2	SW
100.00.S000.ST006.M00	NMB80	LW6		12	48	23,5		
100.00.S000.ST008.M00	NMB90	LW8		12	48	23,5		
100.00.S000.ST009.M00	NMCA0	LW9		12	48	23,5		
100.00.S000.ST013.M00	NMCC0	LW13		15	48	23,5		

SERIE **110**
SERIES **110**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass

TECHNIK

Einhandkupplung mit 2-Punkt Verriegelung durch 2 Bolzen.
Griffige, ergonomische Entriegelungshülse mit Sprengringschutz.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Werkstoff Messing 2.0401
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Feder und Sprengring aus 1.4310
Verriegelungsbolzen aus Edelstahl

Stecknippel:
Messing

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)
Vakuumtauglich bis -0,95 bar

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 680 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with 2-point bolt locking.
The uncoupling process is initiated by pushing back the unlocking sleeve in the direction of the connection.
The valve moves back to its original position and pushes the plug nipple out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel-plated
Valve brass
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Pin stainless steel AISI 316

Plug:
Brass

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)
Vacuum suitable until -0,95 bar

FLOW CAPACITY

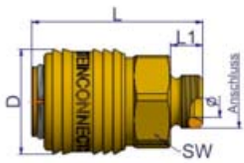
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 680 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

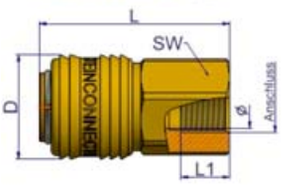
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass



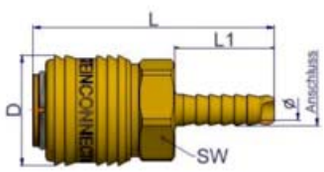
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
MALE COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.KV0S.AG014.M0P	N0900	G1/4A	7,8	26	42	8		22
110.00.KV0S.AG038.M0P	N0910	G3/8A	10,2	26	43	9		22



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

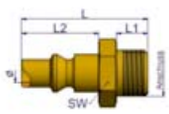
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.KV0S.IG014.M0P	N1AB0	G1/4	10,5	26	47	12		22
110.00.KV0S.IG038.M0P	N1AC0	G3/8	10,5	26	47	12		22



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

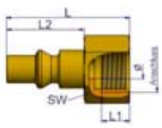
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.KV0S.ST006.M0P	N1AN0	LW6	4,8	26	57	23,5		22
110.00.KV0S.ST008.M0P	N1AP0	LW8	6	26	57	23,5		22
110.00.KV0S.ST010.M0P	N1AR0	LW10	7,8	26	57	23,5		22
110.00.KV0S.ST013.M0P	N1AS0	LW13	11	26	57	23,5		22

STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE
MALE PLUG



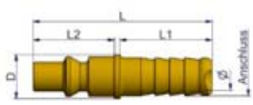
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.S000.AG014.M00	OMBG0	G1/4A	5,5		36	9	22	17

STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE
FEMALE PLUG



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.S000.IG014.M00	OMBU0	G1/4	5,5		35	8	22	17

KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
110.00.S000.ST009.M00	OMB80	LW9	5,5	12	48,5	25	22	
110.00.S000.ST013.M00	OMCA0	LW13	5,5	15	48,5	25	22	

SERIE **120**
SERIES **120**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass

TECHNIK

Einhandkupplung mit 2-Punkt Verriegelung durch 2 Bolzen.
Griffige, ergonomische Entriegelungshülse mit Sprengringschutz.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Werkstoff Messing 2.0401
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Feder und Sprengring aus 1.4310
Verriegelungsbolzen aus Edelstahl

Stecknippel:
Messing

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)
Vakuumtauglich bis -0,95 bar

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 680 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with 2-point bolt locking.
The uncoupling process is initiated by pushing back the unlocking sleeve in the direction of the connection.
The valve moves back to its original position and pushes the plug nipple out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel-plated
Valve brass
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Pin stainless steel AISI 316

Plug:
Brass

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)
Vacuum suitable until -0,95 bar

FLOW CAPACITY

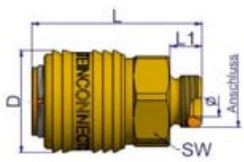
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 680 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

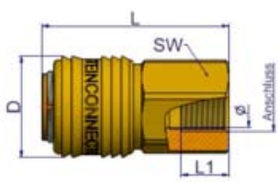
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass



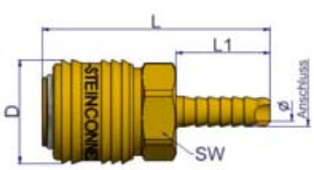
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
MALE COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.KV0S.AG014.M0P	N1K60	G1/4A	7,8	26	42	8		22
120.00.KV0S.AG038.M0P	N1K70	G3/8A	10,2	26	43	9		22
120.00.KV0S.AG012.M0P	N1K80	G1/2A	11	26	44,5	10,5		24



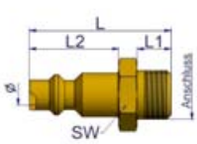
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.KV0S.IG014.M0P	N1LH0	G1/4	10,5	26	47	12		22
120.00.KV0S.IG038.M0P	N1LJ0	G3/8	10,5	26	47	12		22
120.00.KV0S.IG012.M0P	N1LK0	G1/2	10,5	26	50	14		24



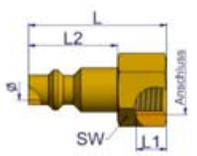
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.KV0S.ST006.M0P	N1LU0	LW6	4,8	26	57	23,5		22
120.00.KV0S.ST008.M0P	N1LV0	LW8	6	26	57	23,5		22
120.00.KV0S.ST010.M0P	N1LX0	LW10	7,8	26	57	23,5		22
120.00.KV0S.ST013.M0P	N1LY0	LW13	11	26	57	23,5		22



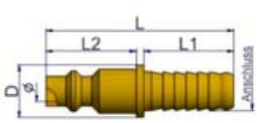
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE
MALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.S000.AG014.M00	OMAB0	G1/4A	5,5		37,5	9	23,6	17



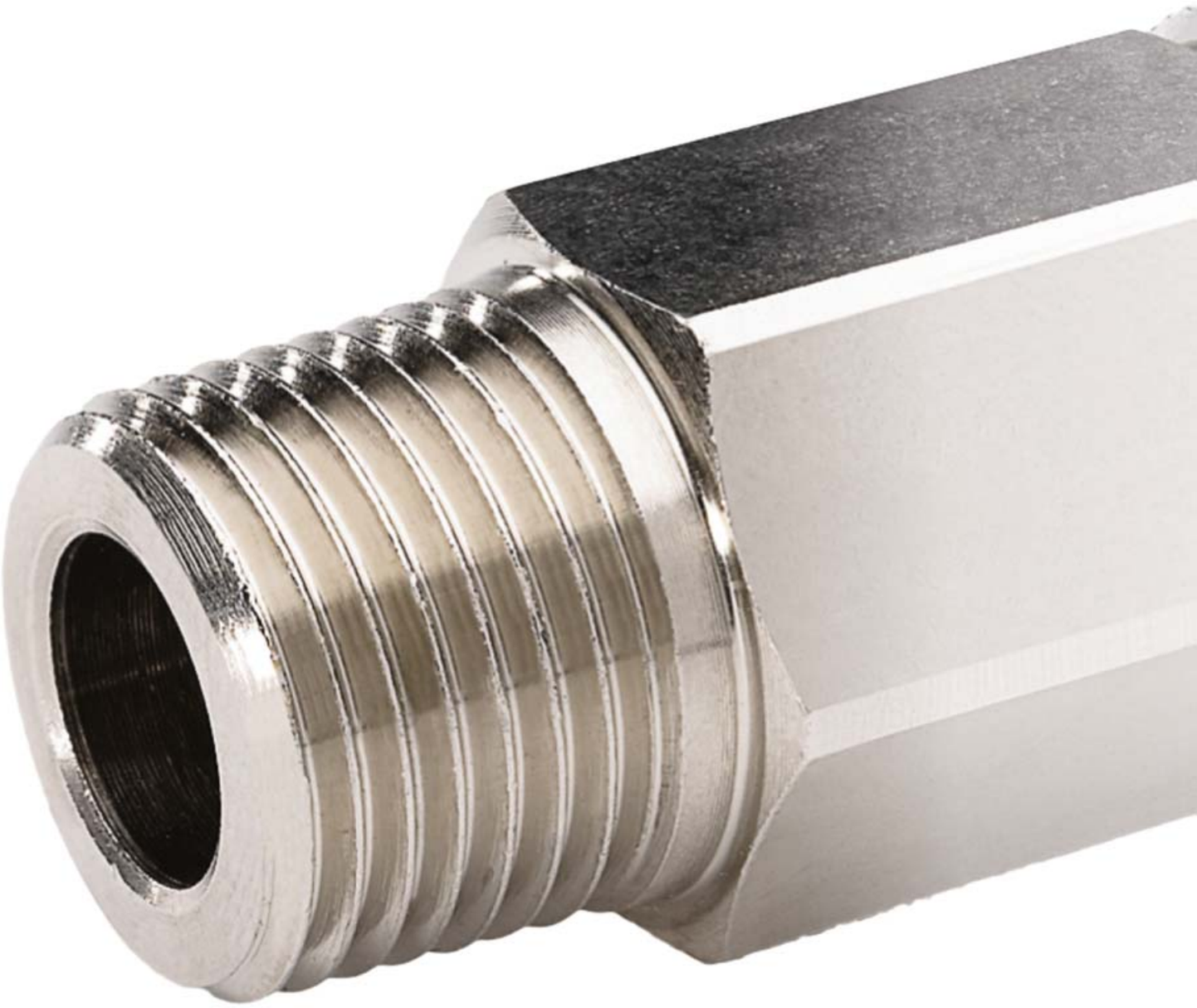
STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE
FEMALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.S000.IG014.M00	OMAQ0	G1/4	5,5		36,6	8	23,6	17



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
120.00.S000.ST006.M00	OMA20	LW6	5,5	14	50,5	25	23,6	
120.00.S000.ST009.M00	OMA40	LW9	5,5	14	50,5	25	23,6	
120.00.S000.ST013.M00	OMA60	LW13	5,5	15	50,5	25	23,6	



STEINCONNECTOR

SERIE **122**
SERIES **122**

Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 5.5
Material: brass/steel

SERIE **123**
SERIES **123**

Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 5.5
Material: brass/steel

SERIE **126.V**
SERIES **126.V**

Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

SERIE **126.VS**
SERIES **126.VS**

Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

SERIE **126**
SERIES **126**

Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

SERIE **152**
SERIES **152**

Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Stahl
Nominal width: 10
Material: brass/steel

1.2 Messing- und Stahl-Schnellverschlusskupplungen

Brass and steel quick connect couplings

SERIE **122**
SERIES **122**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper und Anschlüsse aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 1780 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part and coupler body are made of brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

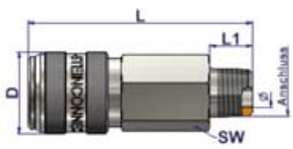
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1780 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

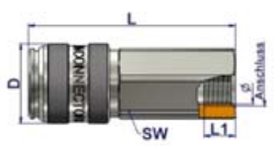
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 5.5
Material: brass/steel



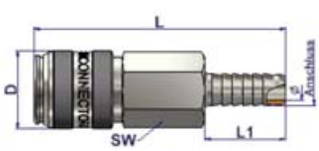
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE
MALE COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
122.00.KVNS.AR014.MNP	N11A0	R1/4	8	23	62,3	12		19
122.00.KVNS.AR038.MNP	N11B0	R3/8	11	23	63,3	13		19
122.00.KVNS.AR012.MNP	N11C0	R1/2	12	23	67,3	17		22



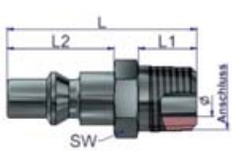
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
122.00.KVNS.IG014.MNP	N11G0	G1/4	11,4	23	59	9		19
122.00.KVNS.IG038.MNP	N11H0	G3/8	12	23	61	9		19
122.00.KVNS.IG012.MNP	N11J0	G1/2	12	23	64,5	12		24



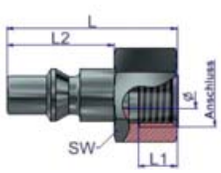
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
122.00.KVNS.ST008.MNP	N11P0	LW8	6,3	23	73,3	23,5		19
122.00.KVNS.ST009.MNP	N11Q0	LW9	7,3	23	73,3	23,5		19
122.00.KVNS.ST010.MNP	N11R0	LW10	8	23	73,3	23,5		19
122.00.KVNS.ST013.MNP	N11S0	LW13	11	23	73,3	23,5		19



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - PLUG DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
122.00.S000.AR014.SZ0	OMEG0	R1/4	5,5		39	12	22	14



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - PLUG DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
122.00.S000.IG014.SZ0	OMEM0	G1/4	5,5		35	8	22	17

SERIE **123**
SERIES **123**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Material width: 5.5
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper und Anschlüsse aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 1780 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part and coupler body are made of brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

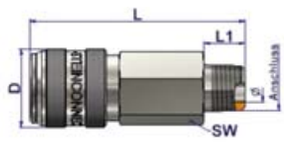
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1780 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

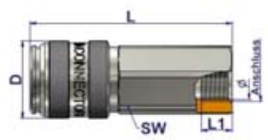
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.5
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Material width: 5.5
Material: brass/steel



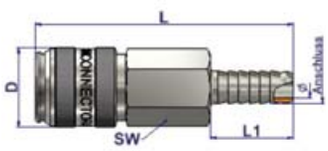
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE COUPLING - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
123.00.KVNS.AR014.MNP	N11T0	R1/4	8	23	63,3	12		19
123.00.KVNS.AR038.MNP	N11U0	R3/8	11	23	64,3	13		19
123.00.KVNS.AR012.MNP	N11V0	R1/2	12	23	68,3	17		22



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
123.00.KVNS.IG014.MNP	N11Z0	G1/4	11,4	23	60	9		19
123.00.KVNS.IG038.MNP	N1100	G3/8	12	23	62	9		19
123.00.KVNS.IG012.MNP	N1110	G1/2	12	23	65,5	12		24

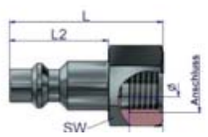


KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
123.00.KVNS.ST008.MNP	N1160	LW8	6,3	23	74,3	23,5		19
123.00.KVNS.ST009.MNP	N1170	LW9	7,3	23	74,3	23,5		19
123.00.KVNS.ST010.MNP	N1180	LW10	8	23	74,3	23,5		19
122.00.KVNS.ST013.MNP	N1190	LW13	11	23	74,3	23,5		19

STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
123.00.S000.AR014.SZ0	OMGB0	R1/4	5,5		40,6	12	24	14



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
123.00.S000.IG014.SZ0	OMGP0	G1/4	5,5		36,6	8	24	17

SERIE **126.V**
SERIES **126.V**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung mit Sicherungsmutter
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling with locking nut
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung. Alle Kupplungen dieser Serie haben eine zusätzliche Kontermutter, um sie gegen versehentliches Entkuppeln zu sichern.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper, Anschlüsse und Sicherungsmutter aus
Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 2030 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve. Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling. The valve moves back to its original position and closes the coupling. All couplings in this series have an additional lock nut to secure the coupling against accidental uncoupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, coupler body and locking nut are made of
brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

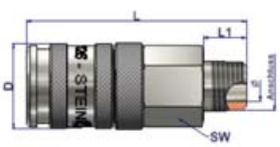
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 2030 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

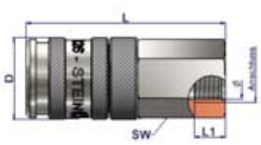
Schnellverschlusskupplung mit Sicherungsmutter
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling with locking nut
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel



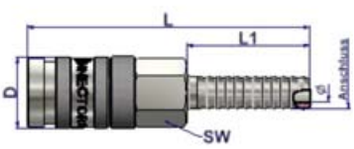
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE COUPLING - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.V0.KVNS.AR014.MNP	NB700	R1/4	8	23	61	12		19
126.V0.KVNS.AR038.MNP	NB870	R3/8	11	23	62	13		19



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - THREAD DIN ISO 228

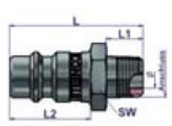
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.V0.KVNS.IG014.MNP	NB800	G1/4	11,4	23	58	9		19
126.V0.KVNS.IG038.MNP	NB880	G3/8	12	23	61	9		19



KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

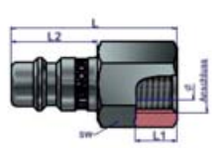
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.V0.KVNS.ST008.MNP	NB394	LW8	5	23	89	40		19
126.V0.KVNS.ST009.MNP	NB390	LW9	6	23	89	40		19
126.V0.KVNS.ST010.MNP	NB380	LW10	7,8	23	89	40		19
126.V0.KVNS.ST013.MNP	NB384	LW13	10,5	23	89	40		19

STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - THREAD DIN 2999



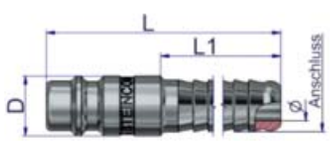
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.AR018.SZ0	OMFA0	R1/8	5,5		33	9		14
126.00.S00S.AR014.SZ0	OMFB0	R1/4	7,8		37	12		14
126.00.S00S.AR038.SZ0	OMFC0	R3/8	7,8		37	12		17
126.00.S00S.AR012.SZ0	OMFD0	R1/2	7,8		43	17		22

STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.IG014.SZ0	OMFP0	G1/4	7,8		38,5	12	20	17
126.00.S00S.IG038.SZ0	OMFQ0	G3/8	7,8		33	8	20	19
126.00.S00S.IG012.SZ0	OMFR0	G1/2	7,8		36	10	20	24

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.V0.KVNS.ST009.SZ0	OMF62	LW9	6	12	63	40		

SERIE **126.VS**
SERIES **126.VS**

einseitig absperrend
single shut off

Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung und 6-Kant Kodierung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.
Alle Kupplungen dieser Serie haben eine zusätzliche Kontermutter, um sie gegen versehentliches Entkuppeln zu sichern.
Durch die formschlüssige Verbindung zwischen Kupplung und Stecker können Torsionskräfte übertragen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper, Anschlüsse und Sicherungsmutter aus
Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 2030 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Locking elements are balls that are locked by a spring-loaded unlocking sleeve.
The valve moves back to its original position and closes the coupling.
All couplings in this series have an additional lock nut to secure the coupling against accidental uncoupling.
The positive connection between the coupling and the plug allows to transmit torsional forces.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, coupler body and locking nut are made of
brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

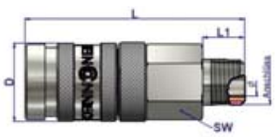
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 2030 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

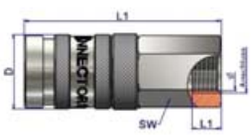
Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel



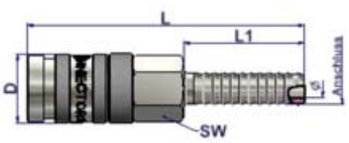
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE COUPLING - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.VS.KVNS.AR014.MNP	NB710	R1/4	8,1	23	64	12		19



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.VS.KVNS.IG014.MNP	NB730	G1/4	11,4	23	61	9		19

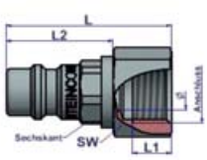


KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.VS.KVNS.ST009.MNP	NB720	LW9	6	23	92	40		19
126.VS.KVNS.ST012.MNP	NB760	LW12	9,5	23	92	40		19
126.VS.KVNS.ST013.MNP	NB750	LW13	10,5	23	92	40		19

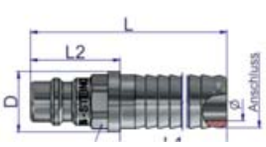
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.0S.S00S.AR014.SZ0	OMML0	R1/4	7,8		38	12	22	17
126.0S.S00S.AR038.SZ0	OMMU0	R3/8	7,8		39	12	22	17
126.0S.S00S.AR012.SZ0	NMR00	R1/2	7,8		44	12	22	22



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.0S.S00S.IG014.SZ0	NMNV0	G1/4			34	8	22	17



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.0S.S00S.ST009.SZ0	OMMK1	LW9	6	15	58	35,5	22,5	
126.0S.S00S.ST012.SZ0	OMMV0	LW12	7,8	15	62,5	40	22,5	
126.0S.S00S.ST013.SZ0	OMMN0	LW13	7,8	15	64	40	22,5	

SERIE **126**
SERIES **126**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit 5-Punkt Verriegelung. Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper und Anschlüsse aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 2030 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part and coupler body are made of brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

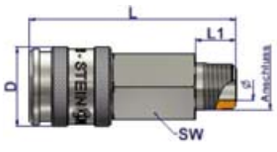
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 2030 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

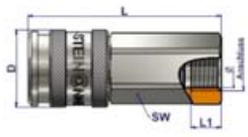
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass/steel



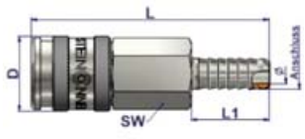
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE COUPLING - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.KVNS.AR014.MNP	N8710	R1/4	8	23	61	12		19
126.00.KVNS.AR012.MNP	NB310	R1/2	12	23	66	17		22



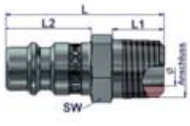
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.KVNS.IG014.MNP	NB270	G1/4	11,4	23	57,7	9		19
126.00.KVNS.IG038.MNP	NB280	G3/8	12	23	59,7	9		19
126.00.KVNS.IG012.MNP	N85X0	G1/2	12	23	63	12		24



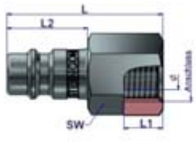
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.KVNS.ST008.MNP	NB330	LW8	6,3	23	72	23,5		19
126.00.KVNS.ST009.MNP	NB340	LW9	7,3	23	72	23,5		19
126.00.KVNS.ST010.MNP	NB350	LW10	8	23	72	23,5		19
126.00.KVNS.ST013.MNP	NB360	LW13	11	23	72	23,5		19



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.AR014.SZ0	OMFB0	R1/4	7,8		37	12	20	14
126.00.S00S.AR012.SZ0	OMFD0	R1/2	7,8		43	17	20	22
126.00.S00S.AG014.SZ0	OMDK0	G1/4	7,8		33	9	20	17
126.00.S00S.AG038.SZ0	OMF80	G3/8	7,8		33	9	20	19
126.00.S00S.AG012.SZ0	OMF70	G1/2	7,8		37,5	10,5	20	24



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.IG014.SZ0	OMFP0	G1/4	7,8		38,5	12	20	17
126.00.S00S.IG038.SZ0	OMFQ0	G3/8	7,8		33	8	20	19
126.00.S00S.IG012.SZ0	OMFR0	G1/2	7,8		36	10	20	24

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.ST004.SZ0	OMF00	LW4	2,8		46	23,5		
126.00.S00S.ST006.SZ0	OMF10	LW6	4,8		46	23,5		
126.00.S00S.ST008.SZ0	OMF20	LW8	6,5		46	23,5		
126.00.S00S.ST009.SZ0	OMF30	LW9	7,3		46	23,5		
126.00.S00S.ST010.SZ0	OMF40	LW10	7,8		46	23,5		
126.00.S00S.ST013.SZ0	OMF50	LW13	7,8		46	23,5		

SERIE **152**
SERIES **152**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 10
Material: brass/steel

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 6-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Grundkörper und Anschlüsse aus Messing vernickelt
Ventil aus Messing
Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 3050 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 6-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part and coupler body are made of brass nickel plated
Valve made of brass

Sleeve steel:
Hardened and nickel plated
Seal NBR (Buna N)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Bolt stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

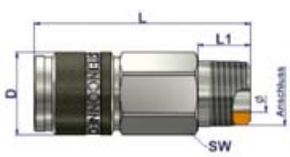
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 3050 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

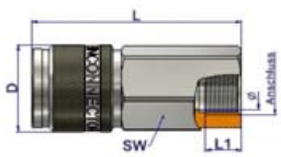
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Stahl

Quick connect coupling
Nominal width: 10
Material: brass/steel



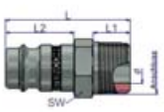
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE COUPLING - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.KVNS.AR012.MNP	N06C0	R1/2	12	27	70	17		24
152.00.KVNS.AR034.MNP	N06D0	R3/4	14	27	67	17		27



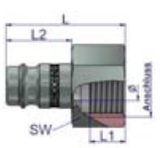
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.KVNS.IG038.MNP	N06F1	G3/8	13	27	64,5	11		24
152.00.KVNS.IG012.MNP	N06G1	G1/2	13	27	66	12		24
152.00.KVNS.IG034.MNP	N06H0	G3/4	13	27	70	16		32



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN 2999
MALE PLUG - THREAD DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.AR038.SZ0	NMSB0	R3/8	10		40	12	22	17
152.00.S00S.AR012.SZ0	NMSC0	R1/2	10		45	17	22	22



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.IG012.SZ0	NMQ10	G1/2	10		38,5	12	22	24

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.ST009.SZ0	NMSL0	LW9	6	12	47,5	23,5		
152.00.S00S.ST013.SZ0	NMSN0	LW13	10	12	47,5	23,5		

STEINCONNECTOR

SERIE **160.VS**
SERIES **160.VS**

Nennweite: 5.0
Werkstoff: Stahl

Nominal width: 5.0
Material: steel

SERIE **161.VS**
SERIES **161.VS**

Nennweite: 8.5
Werkstoff: Stahl

Nominal width: 8.5
Material: steel

1.3 Stahl-Schnellverschlusskupplungen

Steel quick connect couplings

SERIE **160.VS**
SERIES **160.VS**

einseitig absperrend
single shut off

Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 5.0
Material: steel

TECHNIK

Zweihandkupplung mit 2-Punkt Verriegelung durch Bolzen.
Einteiliger Kupplungskörper mit Anschluss – ideal, um große Biege- und Torsionskräfte aufzunehmen.
Formschlüssige Verbindung von Kupplung und Stecknippel.
Manuelle Sicherung mit Kontermutter gegen unbeabsichtigtes Öffnen der Verbindung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Einseitig absperrendes Ventil aus Messing
Kupplungskörper, Entriegelungshülse und Sicherungsmutter aus Stahl, verzinkt
Dichtungen aus Werkstoff FPM
Bolzen aus Edelstahl

Stecknippel:
Stahl 1.0715, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 910 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung FPM
-20°C bis +200°C

TECHNIQUE

Two-hand coupling with 2-point pin lock.
Single piece coupling body with connection - ideal for absorbing significant bending and torsion forces.
Positive connection between coupling and plug.
Counter nut prevents the connection from being opened unintentionally.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Coupling body, sleeve and locking nut made from steel zinc plated
Single shut-off valve made of brass
Spring elements made from material AISI 301
Pin stainless steel AISI 316

Spring and circlip:
Steel, zinc plated

Plug:
Steel AISI 1213, zinc-plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

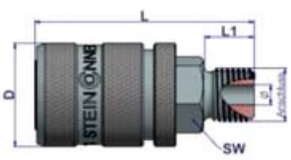
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 910 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal FPM
-20°C to +200°C

Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 5.0
Material: steel

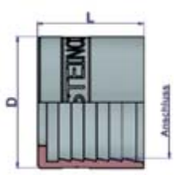


KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
160.VS.KVZS.AG014.SZV mit Ventil/ with valve	O1A30	G1/4	5	25,5	54	12,5	20,5	17

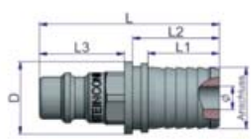
KUPPLUNG FÜR QUETSCHROHR
COUPLING FOR FERRULE

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
160.VS.KVZS.QT009.SZV mit Ventil/ with valve	O1A20	LW9	5	25,5	54	17	20,5	17
160.VS.K0ZS.QT009.SZV ohne Ventil/ without valve	O1A40	LW9	5	25,5	54	17	20,5	17
160.VS.KVZS.QT013.SZP-21 mit Ventil/ with valve	O1A00	LW13	5	25,5	54	17	20,5	17
160.VS.K0ZS.QT013.SZP-21 ohne Ventil/ without valve	O1A10	LW13	5	25,5	54	17	20,5	17



QUETSCHHÜLSE FÜR ROHR-AUSSENDURCHMESSER
FERRULE FOR OUTSIDE PIPE DIAMETER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
160.Q0.SZ0-16	OUA00	Ø 16		25	20,8			
160.Q0.SZ0-18	OUA10	Ø 18		25	20,8			
160.Q0.SZ0-21	OUAP0	Ø 21		25	20,8			



STECKNIPPEL FÜR QUETSCHHÜLSE
PLUG FOR FERRULE

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
160.0S.S00S.QT009.SZ0	OMAL0	LW9	5,5	17	41,5	16,5	20	19,6
160.0S.S00S.QT013.SZ0	OMAK0	LW13	5,5	17	41,5	16,5	20	19,6

SERIE **161.VS**
SERIES **161.VS**

einseitig absperrend
single shut off

Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 8.5
Werkstoff: Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 8.5
Material: steel

TECHNIK

Zweihandkupplung mit 5-Punkt Kugelverriegelung.
Einteiliger Kupplungskörper mit Anschluss – ideal, um große Biege- und Torsionskräfte aufzunehmen.
Formschlüssige Verbindung von Kupplung und Stecknippel.
Manuelle Sicherung mit Kontermutter gegen unbeabsichtigtes Öffnen der Verbindung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Einseitig absperrendes Ventil aus Messing
Kupplungskörper, Entriegelungshülse und Sicherungsmutter aus Stahl, verzinkt
Dichtungen aus Werkstoff NBR
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl 1.0715, verzinkt

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 1966 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

Two-hand coupling with 2-point pin lock.
Single piece coupling body with connection - ideal for absorbing significant bending and torsion forces.
Positive connection between coupling and plug.
Counter nut prevents the connection from being opened unintentionally.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Coupling body, sleeve and locking nut made from steel zink plated
Single shut-off valve made of brass
Spring elements made from material AISI 301
Bolt stainless steel AISI 316

Spring and circlip:
Steel, zinc plated

Plug:
Steel AISI 1213, zinc plated

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

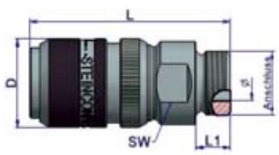
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1966 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

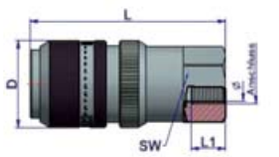
Formschlüssige Schnellverschlusskupplung
mit Sicherungsmutter
Nennweite: 8.5
Werkstoff: Stahl

Form-locked quick connect coupling
with locking nut
Nominal width: 8.5
Material: steel



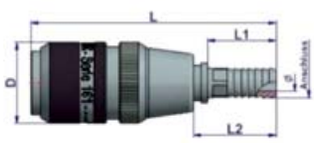
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.VS.KVZS.AG014.SZP mit Ventil/ with valve	O1AE0	G1/4A	7	29	58,5	14,5		22
161.VS.K0ZS.AG014.SZP ohne Ventil/ without valve	O1AD0	G1/4A	7	29	58,5	14,5		22



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.VS.KVZS.IG014.SZP mit Ventil/ with valve	O1AG0	G1/4	11,5	29	69	12		22
161.VS.KVZS.IG012.SZP mit Ventil/ with valve	N9170	G1/2	11,5	29	68	9		22

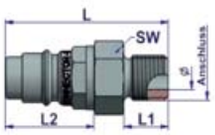


KUPPLUNG FÜR QUETSCHROHR 18x3,5 FÜR QUETSCHHÜLSE 18mm
COUPLING FOR SQUEEZE TUBE 18x3,5 FOR FERRULE 18mm

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.VS.KVZS.QT009.SZP mit Ventil/ with valve	O1AC0	LW9	6	29	87,5	24,5	29,5	
161.VS.K0ZS.QT009.SZP ohne Ventil/ without valve	N8810	LW9	6	29	87,5	24,5	29,5	

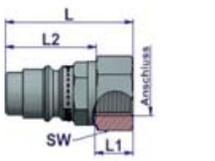
QUETSCHHÜLSE 18x3,5
FERRULE 18x3,5

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.00.000S.QH018.SZ0	OUAM0	Ø 18		22	30			



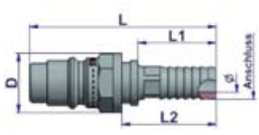
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.0S.S00S.AG014.SZ0	OMA80	G1/4A	7		53	14,5	29	19



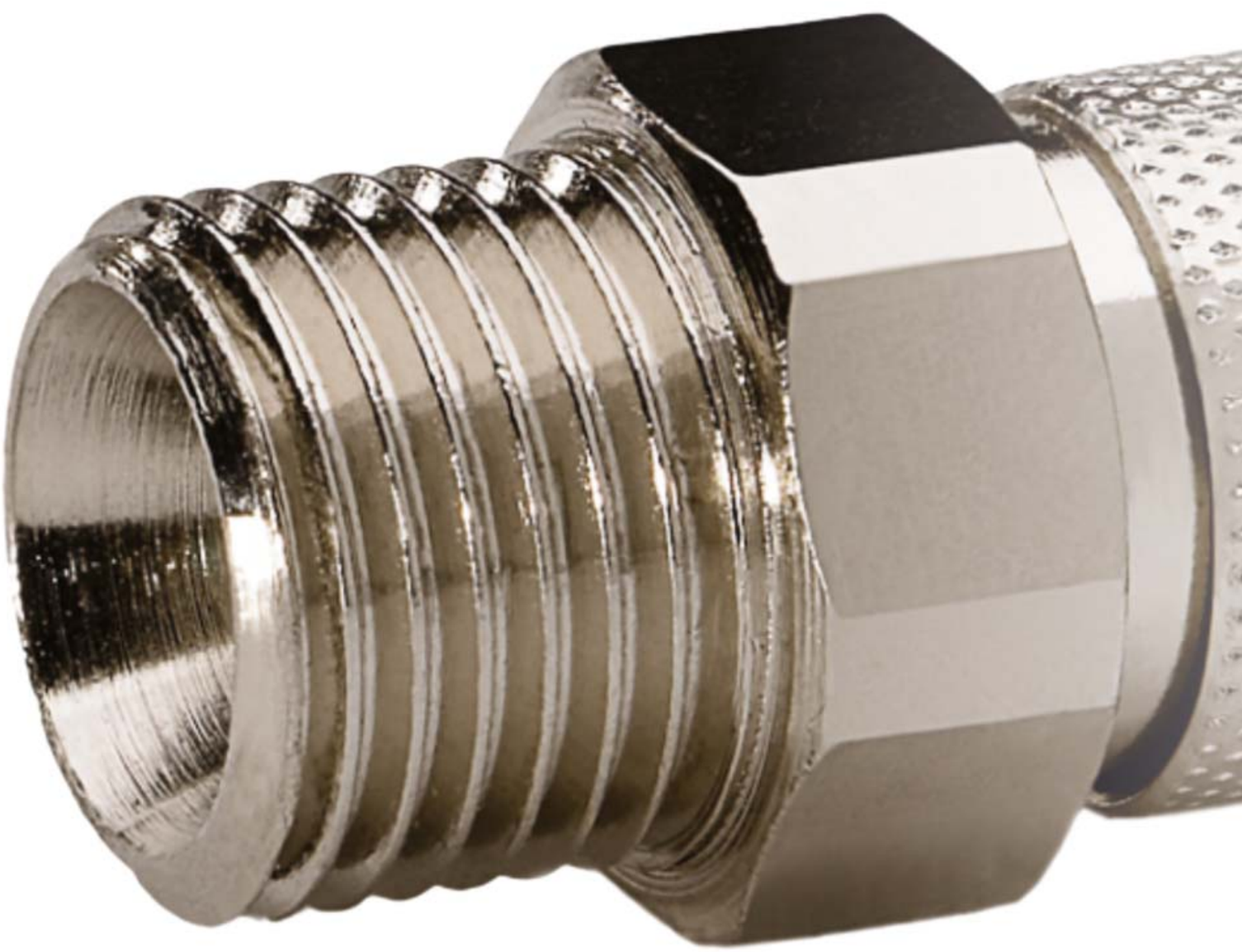
STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.0S.S00S.IG014.SZ0	OMA90	G1/4	8,5		40,5	12	29	19



STECKNIPPEL FÜR QUETSCHROHR FÜR QUETSCHHÜLSE 18mm
PLUG FOR SQUEEZE TUBE FOR FERRULE 18mm

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
161.0S.S00S.QT009.SZ0	OMA70	LW9	6	19	58,5	24,5	29,5	



STEINCONNECTOR

SERIE **050.N**
SERIES **050.N**

Nennweite: 2.7
Werkstoff: Edelstahl

Nominal width: 2.7
Material: stainless steel

SERIE **090.N**
SERIES **090.N**

Nennweite: 5.0
Werkstoff: Edelstahl

Nominal width: 5.0
Material: stainless steel

SERIE **100.N**
SERIES **100.N**

Nennweite: 7.2
Werkstoff: Edelstahl

Nominal width: 7.2
Material: stainless steel

1.4 Edelstahl-Schnellverschlusskupplungen

Stainless steel quick connect couplings

SERIE **050.N**
SERIES **050.N**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 2.7
Werkstoff: Edelstahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 2.7
Material: stainless steel AISI 303

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 3-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Entriegelungshülse aus Werkstoff 1.4305 (AISI 303)
Dichtung aus FPM (Viton)
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310 (AISI 301)
Kugeln aus rostfreiem Stahl

Stecknippel:
Edelstahl 1.4305 (AISI 303)

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 120 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung FPM (Viton)
-20°C bis +200°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 3-point locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body, valve and plug are made of stainless steel AISI 303
Seal FPM (Viton)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 316

Plug:
Stainless steel AISI 303

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

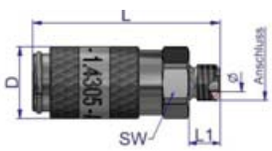
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 120 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal FPM
-20°C to +200°C

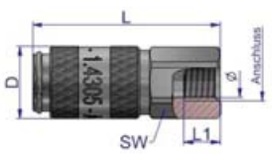
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 2.7
Werkstoff: Edelstahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 2.7
Material: stainless steel AISI 303



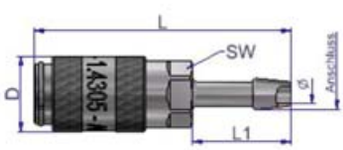
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
MALE COUPLING - PLUG 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KV0N.AM005.30V	N81A0	M5	2,6	10	26	4,3		9
050.00.KV0N.AG018.30V	N81B0	G1/8A	4,5	10	26	6,5		11



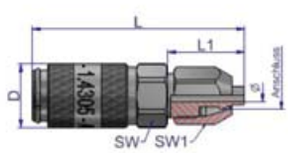
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
FEMALE COUPLING - PLUG 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KV0N.IM005.30V	N81C0	M5	4	10	26	5		9
050.00.KV0N.IG018.30V	N81D0	G1/8	4,5	10	28	6,5		12



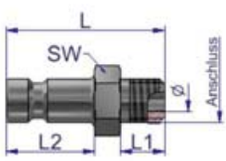
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.KV0N.ST003.30V	N81E0	LW3	2,6	10	34	13		8
050.00.KV0N.ST004.30V	N81E1	LW4	2,6	10	34	13		8



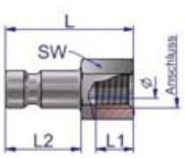
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG
HOSE SCREW CONNECTION COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	SW	SW1
050.00.KV0N.SV004.30V	N81F0	3x4	2	10	33	12	9	8
050.00.KV0N.SV005.30V	N81F1	3x5	2	10	33	12	9	8
050.00.KV0N.SV006.30V	N81F2	4x6	3	10	33	12	9	9



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
MALE PLUG - THREAD 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.AM005.300	NMAF5	M5	2,5		18	5	10	7
050.00.S000.AG018.300	NMAG5	G1/8	2,5		18	7	10	11

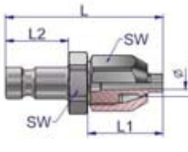


STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE 13/DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD 13/DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
050.00.S000.IM005.300	NMGX5	M5	2,5		17	5	10	7
050.00.S000.IG018.300	NMGY5	G1/8	2,5		19	6,5	10	12

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	
050.00.S000.ST003.300	NMAA5	LW3	1,6	7	24	13	10	
050.00.S000.ST004.300	NMAB5	LW4	2,5	7	24	13	10	
050.00.S000.ST005.300	NMG15	LW5	2,5	7	24	13	10	



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG
PLUG HOSE SCREW CONNECTION

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	D	L	L1	L2	SW	SW1
050.00.S000.SV004.300	NYBP3	3x4	2	25	12	10	9	8
050.00.S000.SV005.300	NYBQ3	3x5	2,5	7	24	13	10	10
050.00.S000.SV006.300	NYBR3	4x6	2,5	25	12	10	9	9

SERIE **090.N**
SERIES **090.N**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Edelstahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: stainless steel AISI 303

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung.
Verriegelungselemente sind Kugeln, die durch eine federbelastete Entriegelungshülse gesperrt werden.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und schiebt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Entriegelungshülse aus Werkstoff 1.4305 (AISI 303)
Dichtung aus FPM (Viton)
Federn und Sprengring aus rostfreiem Stahl 1.4310 (AISI 301)
Verriegelungskugeln aus rostfreiem Stahl 1.4401 (AISI 316)

Stecknippel:
Werkstoff 1.4305 (AISI 303)

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar
(ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 600 l/min

TEMPERATURBEREICH

Dichtung FPM (Viton)
-20°C bis +200°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 5-point locking. Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling and plug:
Back part, sleeve, coupler body, valve and plug are made of stainless steel AISI 303
Seal FPM (Viton)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 316

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar
(without pulsation)

FLOW CAPACITY

Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 600 l/min

OPERATING TEMPERATURE

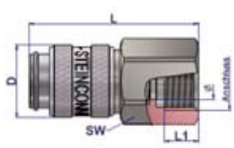
seal FPM
-20°C to +200°C

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Edelstahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 5.0
Material: stainless steel AISI 303

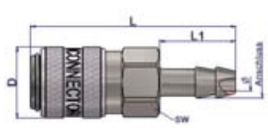
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° DICHTKONUS

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.AG018.30V	NF0J0	G1/8A	5	16	36	7		14
090.00.KV0S.AG014.30V	NF0H0	G1/4A	8	16	29	9		17
090.00.KV0S.AG038.30V	NF0K0	G3/8A	8	16	29	9		19



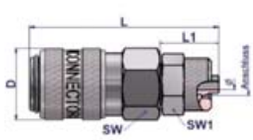
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN 2999
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.IG018.30V	NF0D0	G1/8	8,5	16	36	7,5		14
090.00.KV0S.IG014.30V	N0FB1	G1/4	8	16	38	7,5		17
090.00.KV0S.IG038.30V	NF0C0	G3/8	8	16	38	7,5		19



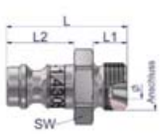
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.ST006.30V	NF0F0	LW6	4	16	46	17		14
090.00.KV0S.ST008.30V	NF0G0	LW8	6	16	48	17		14
090.00.KV0S.ST009.30V	NF0E0	LW9	7	16	48	17		14



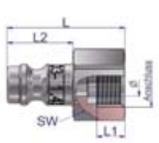
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG
HOSE SCREW CONNECTION COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.KV0S.SV006.30V	NF0L0	4x6	2,5	16	42	13	14	12
090.00.KV0S.SV008.30V	NF0M0	6x8	4,5	16	42	13	14	12



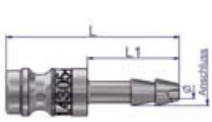
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE PLUG - THREAD DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S00N.AG018.300	NMAP1	G1/8A	5		25	7	14	14
090.00.S00N.AG014.300	NMAQ1	G1/4A	5		28	9	17	17
090.00.S00N.AG038.300	NMAR1	G3/8A	5		28	9	19	19



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE - GEWINDE DIN ISO 228
FEMALE PLUG - THREAD DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S00N.IG018.300	NMAY1	G1/8	5		25	6	14	14
090.00.S00N.IG014.300	NMAZ1	G1/4	5		26	7	14	17



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S00N.ST004.300	NMA71	LW4	2,4		32	17		
090.00.S00N.ST006.300	NMA91	LW6	4		32	17		
090.00.S00N.ST008.300	NMBA1	LW8	5		32	17		
090.00.S00N.ST009.300	NMBB1	LW9	5		33	17		

SERIE **100.N**
SERIES **100.N**

einseitig absperrend
single shut off

Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Stahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 7.2
Material: stainless steel AISI 303

TECHNIK

Einhandkupplung mit automatischer 2-Punkt Verriegelung durch Bolzen.
Das Kuppeln erfolgt durch Eindrücken des Stecknippels, bis die Bolzen hörbar einrasten.
Der Entkupplungsvorgang wird über Zurückschieben der Entriegelungshülse in Richtung Anschluss eingeleitet.
Das Ventil bewegt sich in die ursprüngliche Lage zurück und drückt den Stecknippel aus der Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Entriegelungshülse aus Werkstoff 1.4305 (AISI 303)
Dichtung aus FPM (Viton)
Federn und Sprengring aus rostfreiem Stahl 1.4310 (AISI 301)
Verriegelungsbolzen aus rostfreiem Stahl 1.4401 (AISI 316)

Stecknippel:
Edelstahl 1.4305 (AISI 303)

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 35 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 1375 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung FPM (Viton)
-20°C bis +200°C

TECHNIQUE

One-hand coupling with automatic 2-point pin locking.
Ball locking system with spring-loaded release sleeve.
Disconnect by pushing the release sleeve back in the direction of the connection.
The valve will return to its starting position and push the plug out of the coupling.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body, valve and plug are made of stainless steel AISI 303
Seal FPM (Viton)

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 316

Plug:
Stainless steel AISI 303

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 35 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

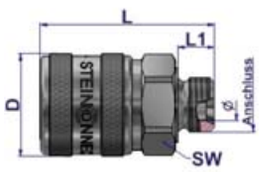
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1375 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal FPM
-20°C to +200°C

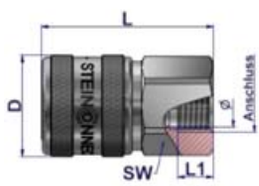
Schnellverschlusskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Stahl 1.4305 AISI 303

Quick connect coupling
Nominal width: 7.2
Material: stainless steel AISI 303



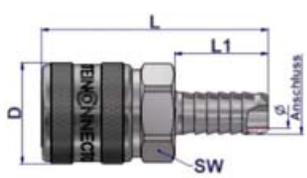
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.KV0S.AG014.30V	N0YV1	G1/4A	7,8	25	43	9		22
100.00.KV0S.AG038.30V	N0YW1	G3/8A	10,2	25	43	9		22
100.00.KV0S.AG012.30V	N0YX1	G1/2A	11	25	46	12		24



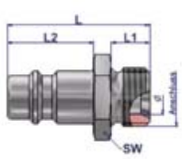
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.KV0S.IG014.30V	N0Y61	G1/4	10,5	25	43	9		22
100.00.KV0S.IG038.30V	N0Y71	G3/8	10,5	25	43	9		22
100.00.KV0S.IG012.30V	N0Y81	G1/2	10,5	25	46	12		24



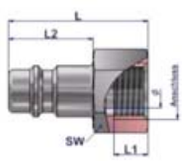
KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.KV0S.ST006.30V	N0ZH1	LW6	4,8	25	57	23,5		22
100.00.KV0S.ST009.30V	N0ZK1	LW9	7,3	25	57	23,5		22
100.00.KV0S.ST010.30V	N0ZL1	LW10	7,8	25	57	23,5		22
100.00.KV0S.ST013.30V	N0ZM1	LW13	11	25	57	23,5		22



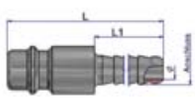
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.S00S.AG018.300	NMBH1	G1/8A	5		31	7	20	14
100.00.S00S.AG014.300	NMBJ1	G1/4A	7,8		33	9	20	17
100.00.S00S.AG038.300	NMBK1	G3/8A	7,8		33	9	20	19
100.00.S00S.AG012.300	NMBL1	G1/2A	7,8		38	12	20	24



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.S00S.IG014.300	NMBW1	G1/4	7,8		33	8	20	17
100.00.S00S.IG038.300	NMBX1	G3/8	7,8		33	8	20	19
100.00.S00S.IG012.300	NMBY1	G1/2	7,8		36	10	20	24



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.00.S00S.ST004.300	NMB71	LW4	2,8		46	23,5		
100.00.S00S.ST006.300	NMB81	LW6	4,8		46	23,5		
100.00.S00S.ST008.300	NMB91	LW8	6,5		46	23,5		
100.00.S00S.ST009.300	NMCA1	LW9	7,3		46	23,5		
100.00.S00S.ST010.300	NMCB1	LW10	7,8		46	23,5		
100.00.S00S.ST013.300	NMCC1	LW13	7,8		46	23,5		

1
2

STEINCONNECTOR

SERIE **12S.C**
SERIES **12S.C**

Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing vernickelt/Kunststoff

Nominal width: 7.8
Material: brass nickel plated/plastic

SERIE **100.C**
SERIES **100.C**

Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing vernickelt

Nominal width: 7.2
Material: brass nickel plated

1.5 Sicherheits-Entlüftungskupplungen

Self venting couplings

SERIE **12S.C**
SERIES **12S.C**

einseitig absperrend
single shut off

Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing vernickelt/Kunststoff

Self venting coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass nickel plated/plastic

TECHNIK

Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
Die Kupplung weist eine ergonomische Entriegelungshülse auf, die drei Funktionen erfüllt:
1. automatisches Verriegeln des Steckers
2. Schalten in den Entlüftungszustand
3. Entriegeln des Steckers aus dem Entlüftungszustand.
Bei Punkt 1 und 2 werden die Bewegungsabläufe unter Betriebsdruck ausgeführt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Um eine Stecker-/Schlauchverbindung mit der Kupplung herzustellen muss der Stecker gegen das unter Druck stehende Ventil in den Verriegelungszustand gedrückt werden.
Wird die unter Druck stehende Stecker/Schlauchverbindung unterbrochen, muss die Entriegelungshülse in Richtung Anschluss der Kupplung gedrückt werden. Der Stecker wird aus dem Verriegelungs- in den Entlüftungszustand gebracht und die noch anliegende Druckluft auf der Seite des Steckers durch die Kupplung entlüftet.
Erst dann kann der Stecker durch Zurückziehen der Entriegelungshülse gefahrlos entnommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Messing vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Entriegelungshülse aus Polypropylen
Feder und Sprengring aus 1.4310
Verriegelungsbolzen und Kugeln aus Edelstahl

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

BETRIEBSMEDIUM

Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 10 bar (ohne Pulsation)
Vakuumtauglich bis -0,95 bar

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 2080 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-10°C bis +60°C

TECHNIQUE

Safety bleed valve meets DIN EN ISO 4414 requirements for pneumatic systems.
The coupling has an ergonomic slide valve with three functions:
1. Automatic locking of the plug
2. Switch to the venting state
3. Unlock the coupling from the vented state.
At points 1 and 2, the movements are carried out under operating pressure.

FUNCTION DESCRIPTION

To connect plug and coupling, the plug has to be pressed into the locked state against the pressurised valve.
To release the pressurised connection, the release sleeve has to be pushed into direction of the coupling.
The plug moves automatically from the locked into the vented state and the compressed air still present on the plug side can be vented through the coupling.
Only now can the plug be safely removed by pulling back the release sleeve.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel-plated.
Sleeve and support washer plastic
Seal NBR (Buna N).

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

OPERATING MEDIUM

Filtered, oiled or oil-free compressed air

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 10 bar (without pulsation)
Vacuum suitable until -0,95 bar

FLOW CAPACITY

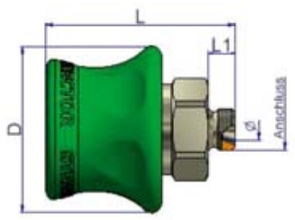
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 2080 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-10°C to +60°C

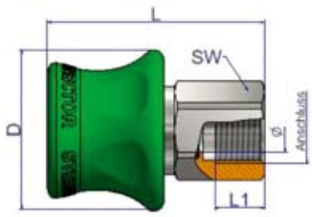
Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing vernickelt/Kunststoff

Self venting coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass nickel plated/plastic



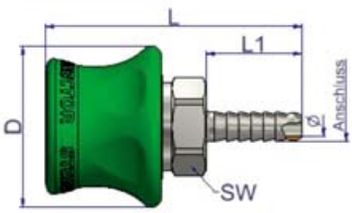
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 60° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 60° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
12S.C0.KVHS.AG014.MNP	N84F0	G1/4A	7,8	40	48	8		22
12S.C0.KVHS.AG038.MNP	N9AC0	G3/8A	10,2	40	49	9		22
12S.C0.KVHS.AG012.MNP	N84R0	G1/2A	11	40	50	10,5		24



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
12S.C0.KVHS.IG014.MNP	N9AE0	G1/4	10,5	40	53	12		22
12S.C0.KVHS.IG038.MNP	N9AF0	G3/8	10,5	40	53	12		22
12S.C0.KVHS.IG012.MNP	N9AG0	G1/2	10,5	40	56	14		24

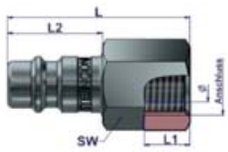


KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
12S.C0.KVHS.ST006.MNP	N9AH0	LW6	4,8	40	63	23,5		22
12S.C0.KVHS.ST008.MNP	N9AJ0	LW8	6	40	63	23,5		22
12S.C0.KVHS.ST009.MNP	N84G0	LW9	7,3	40	63	23,5		22
12S.C0.KVHS.ST013.MNP	N9AK0	LW13	11	40	63	23,5		22

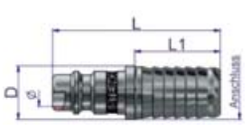
STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE
MALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.AR018.SZ0	OMFA0	R1/8	5,5		33	9	20	14
126.00.S00S.AR014.SZ0	OMFB0	R1/4	7,8		37	12	20	14
126.00.S00S.AR038.SZ0	OMFC0	R3/8	7,8		37	12	20	17
126.00.S00S.AR012.SZ0	OMFD0	R1/2	7,8		43	17	20	22



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE
FEMALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.IG014.SZ0	OMFP0	G1/4	7,8		38,5	12	20	17
126.00.S00S.IG038.SZ0	OMFQ0	G3/8	7,8		39,5	12	20	19
126.00.S00S.IG012.SZ0	OMFR0	G1/2	7,8		44	14	20	24



STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.ST006.SZ0	OMF10	LW6	4,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST008.SZ0	OMF20	LW8	6,5	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST009.SZ0	OMF30	LW9	7,3	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST010.SZ0	OMF40	LW10	7,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST013.SZ0	OMF50	LW13	7,8	15	46	23,5		

SERIE **100.C**
SERIES **100.C**

einseitig absperrend
single shut off

Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing vernickelt

Self venting coupling
Nominal width: 7.2
Material: brass nickel plated

TECHNIK

Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
Die Kupplung weist eine ergonomische Entriegelungshülse auf, die drei Funktionen erfüllt:
1. automatisches Verriegeln des Steckers
2. Schalten in den Entlüftungszustand
3. Entriegeln des Steckers aus dem Entlüftungszustand.

Bei Punkt 1 und 2 werden die Bewegungsabläufe unter Betriebsdruck ausgeführt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Um eine Stecker-/Schlauchverbindung mit der Kupplung herzustellen muss der Stecker gegen das unter Druck stehende Ventil in den Verriegelungszustand gedrückt werden.
Wird die unter Druck stehende Stecker/Schlauchverbindung unterbrochen, muss die Entriegelungshülse in Richtung Anschluss der Kupplung gedrückt werden. Der Stecker wird aus dem Verriegelungs- in den Entlüftungszustand gebracht und die noch anliegende Druckluft auf der Seite des Steckers durch die Kupplung entlüftet.
Erst dann kann der Stecker durch Zurückziehen der Entriegelungshülse gefahrlos entnommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Messing vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Entriegelungshülse aus
Messing vernickelt
Feder und Sprengring aus 1.4310
Verriegelungsbolzen und Kugeln
aus Edelstahl

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

BETRIEBSMEDIUM

Gefilterte, geölte oder
ungeölte Druckluft

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 10 bar
(ohne Pulsation)
Vakuumtauglich bis -0,95 bar

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge 1350 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR
-20°C bis +60°C

TECHNIQUE

Safety bleed valve meets DIN EN ISO 4414 requirements for pneumatic systems.
The coupling has an ergonomic slide valve with three functions:
1. Automatic locking of the plug
2. Switch to the venting state
3. Unlock the coupling from the vented state.

At points 1 and 2, the movements are carried out under operating pressure.

FUNCTION DESCRIPTION

To connect plug and coupling, the plug has to be pressed into the locked state against the pressurised valve.
To release the pressurised connection, the release sleeve has to be pushed into direction of the coupling.
The plug moves automatically from the locked into the vented state and the compressed air still present on the plug side can be vented through the coupling.
Only now can the plug be safely removed by pulling back the release sleeve.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel-plated.
Sleeve and support washer brass nickel plated
Seal NBR (Buna N).

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

OPERATING MEDIUM

Filtered, oiled or oil-free
compressed air

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 10 bar
(without pulsation)
Vacuum suitable until -0,95 bar

FLOW CAPACITY

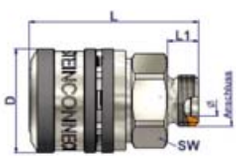
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 1350 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +60°C

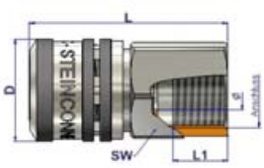
Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.2
Werkstoff: Messing vernickelt

Self venting coupling
Nominal width: 7.2
Material: brass nickel plated



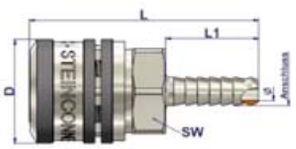
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 60° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 60° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.C0.KVNS.AG014.MNP	N77H0	G1/4A	7,8	27	43	8		22
100.C0.KVNS.AG038.MNP	N77J0	G3/8A	10,2	27	44	9		22
100.C0.KVNS.AG012.MNP	N76M0	G1/2A	11	27	45,5	10,5		24



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.C0.KVNS.IG014.MNP	N77B0	G1/4	10,5	27	48	12		22
100.C0.KVNS.IG038.MNP	N76X0	G3/8	10,5	27	48	12		22
100.C0.KVNS.IG012.MNP	N77C0	G1/2	10,5	27	51	14		24

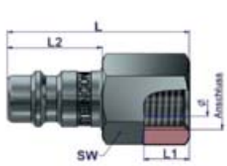


KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
100.C0.KVNS.ST006.MNP	N77N0	LW6	4,8	27	58	23,5		22
100.C0.KVNS.ST008.MNP	N77P0	LW8	6	27	58	23,5		22
100.C0.KVNS.ST009.MNP	N77Q0	LW9	7,3	27	58	23,5		22
100.C0.KVNS.ST010.MNP	N77R0	LW10	7,8	27	58	23,5		22
100.C0.KVNS.ST013.MNP	N77S0	LW13	11	27	58	23,5		22

STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE
MALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.AR018.SZ0	OMFA0	R1/8	5,5		33	9	20	14
126.00.S00S.AR014.SZ0	OMFB0	R1/4	7,8		37	12	20	14
126.00.S00S.AR038.SZ0	OMFC0	R3/8	7,8		37	12	20	17
126.00.S00S.AR012.SZ0	OMFD0	R1/2	7,8		43	17	20	22

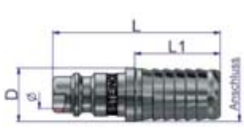


STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE
FEMALE PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.IG014.SZ0	OMFP0	G1/4	7,8		38,5	12	20	17
126.00.S00S.IG038.SZ0	OMFQ0	G3/8	7,8		39,5	12	20	19
126.00.S00S.IG012.SZ0	OMFR0	G1/2	7,8		44	14	20	24

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.ST006.SZ0	OMF10	LW6	4,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST008.SZ0	OMF20	LW8	6,5	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST009.SZ0	OMF30	LW9	7,3	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST010.SZ0	OMF40	LW10	7,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST013.SZ0	OMF50	LW13	7,8	15	46	23,5		



STEINCONNECTOR

SERIE **090.F**
SERIES **090.F**

Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing/Aluminium
Nominal width: 5.0
Material: brass/aluminium

SERIE **125.F**
SERIES **125.F**

Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Aluminium
Nominal width: 7.8
Material: brass/aluminium

SERIE **152.F**
SERIES **152.F**

Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Aluminium
Nominal width: 10
Material: brass/aluminium

1.6 BiTec Sicherheits-Entlüftungskupplungen
BiTec self venting couplings

BiTec SERIE **090.F**
BiTec SERIES **090.F**

einseitig absperrend
single shut off

Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing/Aluminium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass/aluminium

TECHNIK

Diese Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
Die Kupplung weist ein ergonomisches Schiebeventil auf, das zwei Funktionen enthält:
1. Durchfluss herstellen bei gleichzeitigem Sichern der Entriegelungshülse.
2. Durchfluss abstellen bei gleichzeitigem Entlüften und Freigabe der Entriegelungshülse.
Alle Bewegungsabläufe werden leichtgängig und mit wenig Kraft ausgeführt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Das Kuppeln erfolgt durch Eindrücken des Steckers nur gegen die Federkraft. Erst wenn der Stecker hörbar einrastet, lässt sich die Schiebehülse betätigen und damit der Leitungsdruck freigeben.
Der Stecker ist in dieser Position gesichert.
Um die Stecker-/ Kupplungsverbindung drucklos zu schalten, wird die Schiebehülse wieder in ihre Ausgangsstellung gebracht.
Gleichzeitig entlüftet der steckerseitige Druck.
Erst jetzt kann der Stecker durch Zurückschieben der Entriegelungshülse gefahrlos entnommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Messing, vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Schiebehülse aus
Aluminium grün eloxiert
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Messing, vernickelt

BETRIEBSMEDIUM

Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 20 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 875 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR (Perbunan)
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

Safety bleed valve meets DIN EN ISO 4414 requirements for pneumatic systems.
The coupling has an ergonomic slide valve with two functions:
1. Establish flow while simultaneously securing the unlocking sleeve.
2. Shut off the flow while simultaneously venting and releasing the unlocking sleeve.
All movements can be carried out smoothly with little force.

FUNCTION DESCRIPTION

To connect plug and coupling, the plug has to be pressed into the coupling till it has audibly locked into place. Then the sliding sleeve can be used and the coupling can release the line pressure.
Return the sliding sleeve to its starting position to switch the connector/ hose connection to an unpressurised state.
This will bleed any compressed air on the connector side.
The connector can then be removed safely by pushing back the release sleeve.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel plated
Sliding sleeve aluminium anodised
Seal NBR (Buna N).

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Brass, nickel-plated

OPERATING MEDIUM

Filtered, oiled or oil-free compressed air

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 20 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

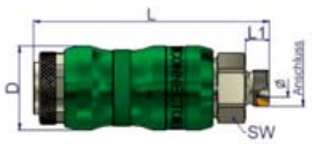
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 875 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

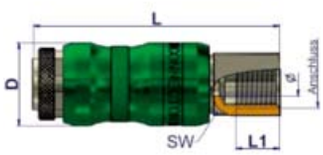
Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 5.0
Werkstoff: Messing/Aluminium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 5.0
Material: brass/aluminium



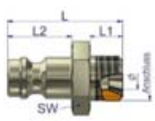
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.F0.KV8S.AG018.MNP	NF010	G1/8A	5	22,5	63,5	6,5		17
090.F0.KV8S.AG014.MNP	NF020	G1/4A	6,5	22,5	63,5	8		17



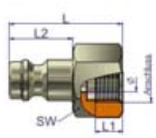
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.F0.KV8S.IG018.MNP	NF040	G1/8	6,5	22,5	62,5	8		17
090.F0.KV8S.IG014.MNP	NF030	G1/4	6,5	22,5	67,5	12		17



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN 2999 WIRH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.AG018.MN0	NMGC0	G1/8A	5		25	7	14	14
090.00.S000.AG014.MN0	NMGD0	G1/4A	5		28	9	14	17
090.00.S000.AG038.MN0	NMGE0	G3/8A	5		28	9	14	19



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.IG018.MN0	NMGP0	G1/8	5		25	6	14	14
090.00.S000.IG014.MN0	NMGN0	G1/4	5		26	7	14	17
090.00.S000.IG038.MN0	NMGM0	G3/8	5		27	8	14	19

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
090.00.S000.ST006.MN0	NMGR0	LW6	2,4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST008.MN0	NMGS0	LW8	4	9	32	17	14	
090.00.S000.ST009.MN0	NMGT0	LW9	5	9	32	17	14	
090.00.S000.ST010.MN0	NMGU0	LW10	5	10	33	17	14	

BiTec SERIE **125.F**
BiTec SERIES **125.F**

einseitig absperrend
single shut off

Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Aluminium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass/aluminium

TECHNIK

Diese Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
Die Kupplung weist ein ergonomisches Schiebeventil auf, das zwei Funktionen enthält:
1. Durchfluss herstellen bei gleichzeitigem Sichern der Entriegelungshülse.
2. Durchfluss abstellen bei gleichzeitigem Entlüften und Freigabe der Entriegelungshülse.
Alle Bewegungsabläufe werden leichtgängig und mit wenig Kraft ausgeführt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Das Kuppeln erfolgt durch Eindrücken des Steckers nur gegen die Federkraft. Erst wenn der Stecker hörbar einrastet, lässt sich die Schiebehülse betätigen und damit der Leitungsdruck freigeben.
Der Stecker ist in dieser Position gesichert.
Um die Stecker-/ Kupplungsverbindung drucklos zu schalten, wird die Schiebehülse wieder in ihre Ausgangsstellung gebracht.
Gleichzeitig entlüftet der steckerseitige Druck.
Erst jetzt kann der Stecker durch Zurückschieben der Entriegelungshülse gefahrlos entnommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Messing, vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Schiebehülse aus
Aluminium grün eloxiert
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

BETRIEBSMEDIUM

Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 20 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 2050 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR (Perbunan)
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

Safety bleed valve meets DIN EN ISO 4414 requirements for pneumatic systems.
The coupling has an ergonomic slide valve with two functions:
1. Establish flow while simultaneously securing the unlocking sleeve.
2. Shut off the flow while simultaneously venting and releasing the unlocking sleeve.
All movements can be carried out smoothly with little force.

FUNCTION DESCRIPTION

To connect plug and coupling, the plug has to be pressed into the coupling till it has audibly locked into place. Then the sliding sleeve can be used and the coupling can release the line pressure.
Return the sliding sleeve to its starting position to switch the connector/ hose connection to an unpressurised state.
This will bleed any compressed air on the connector side.
The connector can then be removed safely by pushing back the release sleeve.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel plated.
Sliding sleeve aluminium anodised
Seal NBR (Buna N).

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

OPERATING MEDIUM

Filtered, oiled or oil-free compressed air

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 20 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

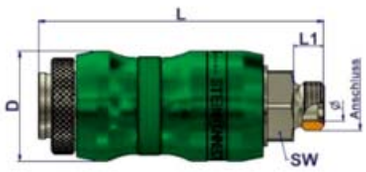
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 2050 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

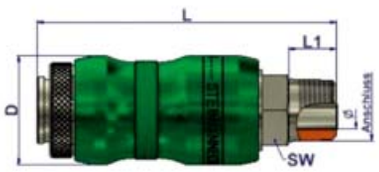
Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 7.8
Werkstoff: Messing/Alumiunium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 7.8
Material: brass/aluminium



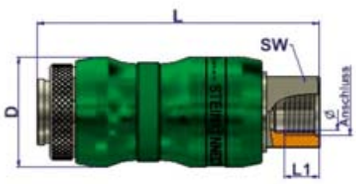
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
125.F0.KV8S.AG014.MNP	NB110	G1/4A	8,2	30	76	8		
125.F0.KV8S.AG038.MNP	NB120	G3/8A	10	30	77	9		
125.F0.KV8S.AG012.MNP	NB130	G1/2A	10	30	80,5	10,5		



KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN 2999
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN 2999

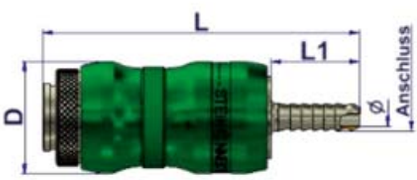
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
125.F0.KV8S.AR014.MNP	NB140	R1/4	8,2	30	80	12		
125.F0.KV8S.AR038.MNP	NB150	R3/8	10	30	81	13		
125.F0.KV8S.AR012.MNP	NB160	R1/2	10	30	87	17		



KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

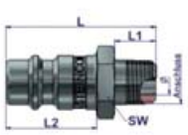
Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
125.F0.KV8S.IG014.MNP	NB170	G1/4	10	30	75	9		19
125.F0.KV8S.IG038.MNP	NB180	G3/8	10	30	75	9		19
125.F0.KV8S.IG012.MNP	NB190	G1/2	10	30	80	12		24

KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL COUPLING



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
125.F0.KV8S.ST006.MNP	NB200	LW6	4,8	30	84,5	23,5		
125.F0.KV8S.ST008.MNP	NB210	LW8	6,5	30	84,5	23,5		
125.F0.KV8S.ST009.MNP	NB220	LW9	7,3	30	84,5	23,5		
125.F0.KV8S.ST010.MNP	NB230	LW10	7,8	30	84,5	23,5		
125.F0.KV8S.ST013.MNP	NB240	LW13	10	30	84,5	23,5		

STAHL-STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN 2999
STEEL-MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN 2999

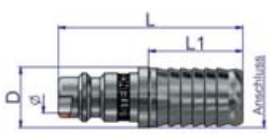


Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.AR018.SZ0	OMFA0	R1/8	5,5		33	9	20	14
126.00.S00S.AR014.SZ0	OMFB0	R1/4	7,8		37	12	20	14
126.00.S00S.AR038.SZ0	OMFC0	R3/8	7,8		37	12	20	17
126.00.S00S.AR012.SZ0	OMFD0	R1/2	7,8		43	17	20	22

STAHL-STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
STEEL-FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.IG014.SZ0	OMFP0	G1/4	7,8		33	8	20	17
126.00.S00S.IG038.SZ0	OMFQ0	G3/8	7,8		33	8	20	19
126.00.S00S.IG012.SZ0	OMFR0	G1/2	7,8		33	10	20	24

STAHL-STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
STEEL-HOSE TAIL PLUG



Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
126.00.S00S.ST004.SZ0	OMF00	LW4	2,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST006.SZ0	OMF10	LW6	4,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST008.SZ0	OMF20	LW8	6,5	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST009.SZ0	OMF30	LW9	7,3	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST010.SZ0	OMF40	LW10	7,8	12	46	23,5		
126.00.S00S.ST013.SZ0	OMF50	LW13	7,8	12	46	23,5		

BiTec SERIE **152.F**
BiTec SERIES **152.F**

einseitig absperrend
single shut off

Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Aluminium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 10
Material: brass/aluminium

TECHNIK

Diese Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
Die Kupplung weist ein ergonomisches Schiebeventil auf, das zwei Funktionen enthält:
1. Durchfluss herstellen bei gleichzeitigem Sichern der Entriegelungshülse.
2. Durchfluss abstellen bei gleichzeitigem Entlüften und Freigabe der Entriegelungshülse.
Alle Bewegungsabläufe werden leichtgängig und mit wenig Kraft ausgeführt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Das Kuppeln erfolgt durch Eindrücken des Steckers nur gegen die Federkraft. Erst wenn der Stecker hörbar einrastet, lässt sich die Schiebehülse betätigen und damit der Leitungsdruck freigeben.
Der Stecker ist in dieser Position gesichert.
Um die Stecker-/ Kupplungsverbindung drucklos zu schalten, wird die Schiebehülse wieder in ihre Ausgangsstellung gebracht.
Gleichzeitig entlüftet der steckerseitige Druck.
Erst jetzt kann der Stecker durch Zurückschieben der Entriegelungshülse gefahrlos entnommen werden.

TECHNISCHE DATEN

Kupplung:
Messing, vernickelt
Dichtungen aus NBR (Perbunan)
Schiebehülse aus
Aluminium grün eloxiert
Federn aus rostfreiem Stahl 1.4310
Kugeln aus rostfreiem Stahl 1.4034

Stecknippel:
Stahl, verzinkt

BETRIEBSMEDIUM

Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 20 bar (ohne Pulsation)

DURCHFLUSSKAPAZITÄT

Eingangsdruck 6 bar
Druckabfall 1 bar
Durchflussmenge: 3000 l/min.

TEMPERATURBEREICH

Dichtung NBR (Perbunan)
-20°C bis +100°C

TECHNIQUE

Safety bleed valve meets DIN EN ISO 4414 requirements for pneumatic systems.
The coupling has an ergonomic slide valve with two functions:
1. Establish flow while simultaneously securing the unlocking sleeve.
2. Shut off the flow while simultaneously venting and releasing the unlocking sleeve.
All movements can be carried out smoothly with little force.

FUNCTION DESCRIPTION

To connect plug and coupling, the plug has to be pressed into the coupling till it has audibly locked into place. Then the sliding sleeve can be used and the coupling can release the line pressure.
Return the sliding sleeve to its starting position to switch the connector/ hose connection to an unpressurised state.
This will bleed any compressed air on the connector side.
The connector can then be removed safely by pushing back the release sleeve.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Coupling:
Back part, sleeve, coupler body and plug are made of brass nickel plated.
Sliding sleeve aluminium anodised
Seal NBR (Buna N).

Spring and circlip:
Stainless steel AISI 301
Balls stainless steel AISI 420

Plug:
Steel, zinc plated

OPERATING MEDIUM

Filtered, oiled or oil-free compressed air

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 20 bar (without pulsation)

FLOW CAPACITY

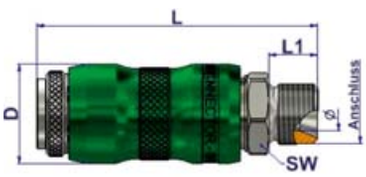
Inlet pressure 6 bar
Pressure drop 1 bar
Flow rate 3000 l/min

OPERATING TEMPERATURE

Seal NBR
-20°C to +100°C

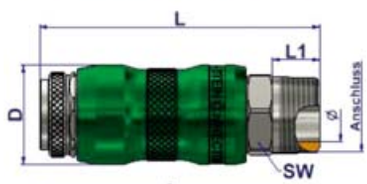
Drucklos schaltbare Sicherheits-Entlüftungskupplung
Nennweite: 10
Werkstoff: Messing/Alumiunium

Pressureless movable safety coupling
Nominal width: 10
Material: brass/aluminium



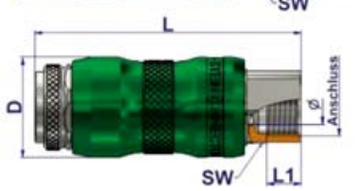
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN ISO 228 MIT 45° DICHTKONUS
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228 WITH 45° SEALTAPER

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.F0.KV8S.AG012.MNP	N86R0	G1/2A	12	35	99	17		27



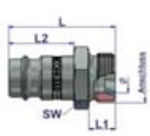
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN 2999
MALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.F0.KV8S.AR034.MNP	N86U0	R3/4	19	35	100	17		27



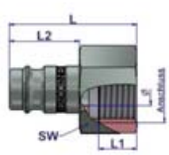
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE COUPLING THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.F0.KV8S.IG012.MNP	N86X0	G1/2	12	35	93,2	12		24



STECKNIPPEL MIT AUSSENGEWINDE NACH DIN 2999
MALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN 2999

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.AG038.SZ0	NMTA0	G3/8	10		36	9		19
152.00.S00S.AG012.SZ0	NMS30	G1/2	10		40	12		24



STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE NACH DIN ISO 228
FEMALE PLUG THREAD ACCORDING TO DIN ISO 228

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.IG012.SZ0	NMQ10	G1/2	10		10	12	22	24

STECKNIPPEL MIT SCHLAUCHTÜLLE
HOSE TAIL PLUG

Bestellnummer reference number	Artikel-Nr. part-no.	Anschluss connection	Ø	D	L	L1	L2	SW
152.00.S00S.ST009.SZ0	NMSL0	LW9	6	15	47,5	23,5		
152.00.S00S.ST013.SZ0	NMSN0	LW13	10	15	47,5	23,5		

STEINCONNECTOR

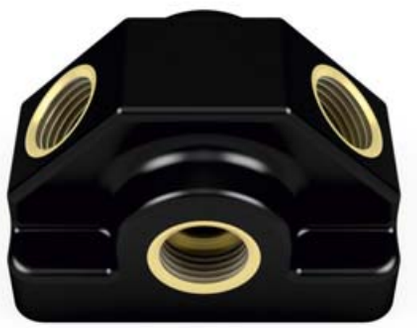
1.7 Verteilerdose

Air distributing box

VERTEILERDOSE
AIR DISTRIBUTING BOX

einseitig absperrend
single shut off

Werkstoff: Messing/Kunststoff
Material: brass/plastic



TECHNIK

Diese Verteilerdose kann als Endverteiler an Wand und Decke montiert werden, Verwendung findet sich auch an portablen pneumatischen Anlagen oder Montageeinheiten.
Sie ist ausgestattet mit 2 oder 3 Anschlüssen für Schnellverschlusskupplungen oder eventuelle andere Verschraubungen.
Optional hat der Anwender die Möglichkeit auf der Rückseite der Verteilerdose den Druckluftanschluss mit G1/2 anzubringen.

TECHNISCHE DATEN

Max. Drehmoment am Messinggewinde mit 15 Nm

DRUCKBEREICH

Betriebsdruck max. 15 bar

TEMPERATURBEREICH

-20°C bis +50°C

TECHNIQUE

This distributing box can be installed as an extraction point on wall and ceiling, it can also be used on portable pneumatic systems or assembly units.
It is equipped with 2 or 3 connections for quick-release couplings or any other screw connections.
There is the option of attaching an additional compressed air connection with G1/2 on the back of the junction box.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Max. torque on the brass thread with 15 Nm

PRESSURE RANGE

Max. operating pressure 15 bar

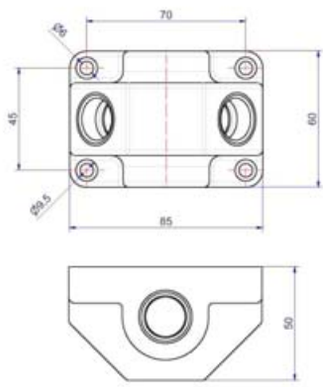
OPERATING TEMPERATURE

-20°C to +50°C

VERTEILERDOSE
AIR DISTRIBUTING BOX

Werkstoff: Messing/Kunststoff
Material: brass/plastic

BEMAßUNG
DIMENSIONING



VERTEILERDOSE MIT 2 ANSCHLÜSSEN
AIR DISTRIBUTING BOX WITH 2 CONNECTIONS

Artikel-Nr. part-no.	Messing-Anschluss 1 brass connection 1	Messing-Anschluss 2 brass connection 2		Kunststoff-Anschluss plastic connection
NURV6	G1/2	G1/2		G1/2

VERTEILERDOSE MIT 3 ANSCHLÜSSEN
AIR DISTRIBUTING BOX WITH 3 CONNECTIONS

Artikel-Nr. part-no.	Messing-Anschluss 1 brass connection 1	Messing-Anschluss 2 brass connection 2	Messing-Anschluss 3 brass connection 3	Kunststoff-Anschluss plastic connection
NURV9	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

1. Geltungsbereich
Diese Verkaufsbedingungen gelten gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen. Unsere Lieferungen und Leistungen erfolgen ausschließlich aufgrund der nachstehenden Bedingungen. Geschäftsbedingungen des Bestellers, die von uns nicht ausdrücklich anerkannt werden, haben keine Gültigkeit.

2. Angebot und Abschluss
2.1 Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich, es sei denn, dass wir diese ausdrücklich in textlicher Form als verbindlich bezeichnet haben. Annahmeerklärungen des Bestellers werden, sofern sie als Angebot nach § 145 BGB zu qualifizieren sind, erst durch unsere textliche Auftragsbestätigung verbindlich. Die Annahme der Bestellungen des Bestellers werden wir ab Eingang der Bestellung innerhalb von 5 Tagen anstreben.
2.2 An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalten wir uns eigentums- und urheberrechtliche Verwertungsrechte uneingeschränkt vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Zu Angeboten gehörige Zeichnungen und andere Unterlagen sind, wenn uns der Auftrag nicht erteilt wird, auf Verlangen unverzüglich zurückzugeben.
2.3 Die in Prospekten und Katalogen enthaltenen Angaben und Abbildungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie von uns ausdrücklich als verbindlich bezeichnet wurden.

3. Langfrist- und Abrufverträge, Preisanpassung
3.1. Unbefristete Verträge sind mit einer Frist von 3 Monaten kündbar.
3.2. Tritt bei Langfristverträgen (Verträge mit einer Laufzeit von mehr als 12 Monaten und unbefristete Verträge) eine wesentliche Änderung der Lohn-, Material- oder Energiekosten ein, so ist jeder Vertragspartner berechtigt, eine angemessene Anpassung des Preises unter Berücksichtigung dieser Faktoren zu verlangen.
3.3. Ist eine verbindliche Bestellmenge nicht vereinbart, so legen wir unserer Kalkulation die vom Partner für einen bestimmten Zeitraum erwartete, unverbindliche Bestellmenge (Zielmenge) zugrunde.
3.4. Bei Lieferverträgen auf Abruf sind uns, wenn nichts anderes vereinbart ist, verbindliche Mengen mindestens 6 Monate vor dem Liefertermin durch Abruf mitzuteilen. Mehrkosten, die durch einen verspäteten Abruf oder nachträgliche Änderungen des Abrufs hinsichtlich Zeit oder Menge durch unseren Partner verursacht sind, gehen zu seinen Lasten; dabei ist unsere Kalkulation maßgebend.

4. Vertraulichkeit
4.1 Jeder Vertragspartner wird alle Unterlagen (dazu zählen auch Muster, Modelle und Daten) und Kenntnisse, die er aus der Geschäftsverbindung erhält, nur für die gemeinsam verfolgten Zwecke verwenden und mit der gleichen Sorgfalt wie entsprechende eigene Unterlagen und Kenntnisse gegenüber Dritten geheim halten, wenn der andere Vertragspartner sie als vertraulich bezeichnet oder an ihrer Geheimhaltung ein offenkundiges Interesse hat.
4.2 Diese Verpflichtung beginnt ab erstmaligem Erhalt der Unterlagen oder Kenntnisse und endet 36 Monate nach Ende der Geschäftsverbindung.
4.3 Die Verpflichtung gilt nicht für Unterlagen und Kenntnisse, die allgemein bekannt sind oder die bei Erhalt dem Vertragspartner bereits bekannt waren, ohne dass er zur Geheimhaltung verpflichtet war, oder die danach von einem zur Weitergabe berechtigten Dritten übermittelt werden oder die von dem empfangenden Vertragspartner ohne Verwertung geheim zuhaltender Unterlagen oder Kenntnisse des anderen Vertragspartners entwickelt werden.

5. Preise
5.1. Die Preise gelten soweit nichts anderes vereinbart ist, „ab Werk", ausschließlich Verpackung, Fracht, Porto und Versicherung. Diese werden gesondert in Rechnung gestellt.
5.2. Zu den Preisen kommt die Umsatzsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe hinzu.

6. Zahlungsbedingungen
6.1 Alle Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig.
6.2. Haben wir unstreitig teilweise fehlerhafte Ware geliefert, ist unser Besteller dennoch verpflichtet, die Zahlung für den fehlerfreien Anteil zu leisten, es sei denn, dass die Teillieferung für ihn kein Interesse hat. Im Übrigen kann der Besteller nur mit rechtskräftig festgestellten oder unbestrittenen Gegenansprüchen aufrechnen.
6.3. Bei Zielüberschreitung sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe des Satzes in Rechnung zu stellen, den die Bank uns für Kontokorrentkredite berechnet, mindestens aber in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz der Europäischen Zentralbank.
6.4. Bei Zahlungsverzug können wir nach schriftlicher Mitteilung an den Besteller die Erfüllung unserer Verpflichtungen bis zum Erhalt der Zahlungen einstellen.
6.5. Wenn nach Vertragsschluss erkennbar wird, dass unser Zahlungsanspruch durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Bestellers gefährdet wird, so können wir die Leistung verweigern und dem Besteller eine angemessene Frist bestimmen, in welcher er Zug um Zug gegen Lieferung zu zahlen oder Sicherheit zu leisten hat. Bei Verweigerung des Bestellers oder erfolglosem Fristablauf sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadenersatz zu verlangen.

7. Lieferung
7.1. Lieferfristen sind grundsätzlich unverbindlich und annähernd. Die Lieferfrist beginnt im Zweifel mit der Absendung der Auftragsbestätigung durch uns. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Besteller zu liefernden Unterlagen voraus, den rechtzeitigen Erhalt alle etwa erforderlichen behördlichen Genehmigungen und Freigaben, die Erfüllung sämtlicher Vertragspflichten des Bestellers, insbesondere vereinbarte Zahlungsbedingungen. Sind diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so wird die Lieferzeit angemessen verlängert. Dies gilt nicht, soweit wir die Verzögerung zu vertreten haben.
7.2. Sofern nichts anderes vereinbart ist, liefern wir "ab Werk". Maßgebend für die Einhaltung des Liefertermins oder der Lieferfrist ist die Meldung der Versand- bzw. Abholbereitschaft durch uns.
7.3 Teillieferungen sind in zumutbarem Umfang zulässig. Sie werden gesondert in Rechnung gestellt.
7.4 Innerhalb einer Toleranz von 10 Prozent der Gesamtauftragsmenge sind fertigungsbedingte Mehr- oder Minderlieferungen zulässig. Ihrem Umfang entsprechend ändert sich dadurch der Gesamtpreis.
7.5 In Fällen höherer Gewalt und bei allen Ereignissen, die außerhalb unseres Willens und Einflussnahme liegen, wie z.B. Naturkatastrophen, Mobilmachung, Krieg, Epidemien, Pandemien, Aufruhr, Streik und Aussperrung, behördliche Ein- und Ausfuhrbeschränkungen, unvorhergesehene Hindernisse bei Herstellung oder Lieferungen – bei uns oder unseren Unterlieferanten – gilt die Lieferzeit als angemessen verlängert. Wir werden dem Besteller den Beginn und das Ende derartiger Umstände baldmöglichst mitteilen.
7.6 Kommen wir in Verzug und erwächst dem Besteller hieraus ein Schaden, so ist er berechtigt, eine pauschale Verzugsentschädigung zu verlangen. Sie beträgt für jede volle Woche Verspätung 0,5%, im Ganzen aber höchstens 5% vom Wert desjenigen Teils der Gesamtleistung, der in Folge der Verspätung nicht rechtzeitig oder nicht vertragsgemäß genutzt werden kann.
7.7 Sowohl Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen Verzögerung der Leistung als auch Schadensersatzansprüche statt der Leistung, die über die in Ziffer 7.6. genannten Grenzen hinausgehen, sind in allen Fällen verzögerter Lieferung, nach Ablauf einer uns etwa gesetzten Frist zur Lieferung ausgeschlossen. Dies gilt nicht in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend gehaftet wird. Vom Vertrag kann der Besteller im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nur dann zurücktreten, soweit die Verzögerung der Lieferung von uns zu vertreten ist.
7.8. Der Besteller ist verpflichtet, auf unser Verlangen innerhalb einer angemessenen Frist zu erklären, ob er wegen der Verzögerung der Lieferung vom Vertrag zurücktritt oder auf die Lieferung besteht.

8. Versand und Gefahrübergang
8.1 Versandbereit gemeldete Ware ist vom Besteller unverzüglich zu übernehmen. Anderenfalls sind wir berechtigt, sie nach eigener Wahl zu versenden oder auf Kosten und Gefahr des Bestellers zu lagern.
8.2 Mangels besonderer Vereinbarung wählen wir das Transportmittel und den Transportweg.
8.3 Mit der Übergabe an die Bahn, den Spediteur oder den Frachtführer bzw. mit Beginn der Lagerung, spätestens jedoch mit Verlassen des Werkes oder Lagers, geht die Gefahr auf den Besteller über, und zwar auch, wenn wir die Anlieferung übernommen haben.

9. Eigentumsvorbehalt
9.1 Wir behalten uns das Eigentum an der gelieferten Ware bis zur Erfüllung aller Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller vor.
9.2 Der Besteller ist berechtigt, diese Waren im ordentlichen Geschäftsgang zu veräußern, solange er seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit uns rechtzeitig nachkommt. Er darf jedoch die Vorbehaltsware weder verpfänden noch zur Sicherheit übereignen. Er ist verpflichtet, unsere Rechte beim kreditierten Weiterverkauf der Vorbehaltsware zu sichern.
9.3 Bei Pflichtverletzungen des Partners, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir nach erfolglosem Ablauf einer dem Besteller gesetzten angemessenen Frist zur Leistung zum Rücktritt und zur Rücknahme berechtigt; die gesetzlichen Bestimmungen über die Entbehrlichkeit einer Fristsetzung bleiben unberührt. Der Besteller ist zur Herausgabe verpflichtet.
9.4 Alle Forderungen und Rechte aus dem Verkauf oder einer gegebenenfalls dem Besteller gestatteten Vermietung von Waren, an denen uns Eigentumsrechte zustehen, tritt der Besteller schon jetzt zur Sicherung an uns ab. Wir nehmen die Abtretung hiermit an.
9.5 Eine etwaige Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware nimmt der Besteller stets für uns vor. Wird die Vorbehaltsware mit anderen, nicht uns gehörenden Gegenständen verarbeitet oder untrennbar vermischt, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten oder vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verarbeitung oder Vermischung. Werden unsere Waren mit anderen beweglichen Gegenständen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist die andere Sache als Hauptsache anzusehen, so überträgt der Besteller uns anteilmäßig Miteigentum, soweit die Hauptsache ihm gehört. Der Besteller verwahrt das Eigentum oder Miteigentum für uns. Für die durch Verarbeitung oder Verbindung bzw. Vermischung entstehende Sache gilt im Übrigen das gleiche wie für die Vorbehaltsware.
9.6. Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware, in die uns abgetretenen Forderungen oder in sonstige Sicherheiten hat der Besteller uns unverzüglich unter Übergabe der für eine Intervention notwendigen Unterlagen zu unterrichten. Dies gilt auch für Beeinträchtigungen sonstiger Art.
9.7 Übersteigt der Wert der bestehenden Sicherheiten die gesicherten Forderungen ins-gesamt um mehr als 20 Prozent, so sind wir auf Verlangen des Bestellers insoweit zur Freigabe von Sicherheiten nach unserer Wahl verpflichtet.

10. Gewährleistung und Haftung
10.1 Die Beschaffenheit der Ware richtet sich ausschließlich nach den vereinbarten technischen Liefervorschriften. Falls wir nach Zeichnungen, Spezifikationen, Mustern usw. unseres Partners zu liefern haben, übernimmt dieser das Risiko der Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck. Entscheidend für den vertragsgemäßen Zustand der Ware ist der Zeitpunkt des Gefahrübergangs.
10.2 Für Sachmängel, die durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, übliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung entstehen, leisten wir ebenso wenig Gewähr wie für die Folgen unsachgemäßer und ohne unsere Einwilligung vorgenommener Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten des Bestellers oder Dritter. Gleiches gilt für Mängel, die den Wert oder die Tauglichkeit der Ware nur unerheblich mindern.
10.3 Gewährleistungsansprüche des Bestellers setzen voraus, dass dieser seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügepflichten nachgekommen ist. Dabei hat er die Lieferung unverzüglich, spätestens aber eine Woche nach Empfang, auf eventuelle Mängel zu untersuchen und uns dann Mitteilung zu machen, wenn solche festgestellt sind. Liegt ein von uns zu vertretender Mangel vor, sind wir nach unserer Wahl zur Nachbesserung oder zur Ersatzlieferung berechtigt. Wir sind im Rahmen der Nacherfüllung verpflichtet, die erforderlichen Aufwendungen für das Entfernen der mangelhaften und den Einbau oder das Anbringen der nachgebesserten oder gelieferten mangelfreien Sache dem Besteller zu ersetzen.
Eine Kostenerstattung ist ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil die Ware nach unserer Lieferung an einen anderen Ort verbracht worden ist, es sei denn, dies entspricht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch der Ware. Dies gilt entsprechend für Aufwendungsersatzansprüche des Bestellers gem. § 445 a BGB (Rückgriff des Verkäufers), vorausgesetzt, der letzte Vertrag in der Lieferkette ist kein Verbrauchsgüterkauf. Sollte eine der beiden oder beide Arten dieser Nacherfüllung unmöglich oder unverhältnismäßig sein, sind wir berechtigt sie zu verweigern. Wir können solange der Besteller seine Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nicht in einem Umfang erfüllt, der dem mangelfreien Teil der Leistung entspricht, die Nacherfüllung verweigern.
10.4 Erfolgt die Nachbesserung oder Ersatzlieferung nicht innerhalb einer – unter Berücksichtigung unserer Liefermöglichkeiten – angemessenen Frist oder schlägt die Nacherfüllung und/oder Ersatzlieferung fehl, so kann der Besteller die Herabsetzung der Vergütung (Minderung) verlangen oder vom Vertag zurücktreten.
10.5 Soweit sich nachstehend (Abs. 7) nichts anderes ergibt, sind weitere Ansprüche des Bestellers, gleich aus welchem Rechtsgrund (insbesondere Ansprüche aus Verletzung von vertraglichen Haupt- und Nebenpflichten, Aufwendungsersatz mit Ausnahme desjenigen nach § 439 II BGB, unerlaubter Handlung sowie sonstiger deliktischer Haftung) ausgeschlossen; dies gilt insbesondere für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind sowie für Anspruch auf Ersatz entgangenen Gewinns; erfasst sind auch Ansprüche, die nicht aus der Mangelhaftigkeit der Kaufsache resultieren.
10.6 Die vorstehenden Bestimmungen gelten auch bei Lieferung einer anderen Sache oder einer geringeren Menge.
10.7 Der in Abs. 5 geregelte Haftungsausschluss gilt nicht, sofern ein Ausschluss oder eine Begrenzung der Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit vereinbart ist, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Verwenders beruhen, er gilt ebenfalls nicht, sofern ein Ausschluss oder eine Begrenzung der Haftung für sonstige Schäden vereinbart ist, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Verwenders beruhen. Sofern wir schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht oder eine „Kardinalpflicht" verletzen, ist die Haftung nicht ausgeschlossen, sondern auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, im Übrigen ist sie gem. Abs. 5 ausgeschlossen. Der Haftungsausschluss gilt ferner nicht in den Fällen, in denen nach Produkthaftungsgesetz bei Fehlern des Liefergegenstandes für Personen- oder Sachschaden an privat genutzten Gegenständen gehaftet wird. Er gilt auch nicht bei Übernahme einer Garantie und bei Zusicherung einer Eigenschaft, falls gerade ein davon umfasster Mangel unsere Haftung auslöst. Für den Fall des Aufwendungsersatzes gilt Vorstehendes entsprechend.
10.8 Die Ansprüche auf Nacherfüllung, Schadensersatz und Verwendungsersatz verjähren in einem Jahr nach Ablieferung der Kaufsache. Soweit das Gesetz gemäß § 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB (Bauwerke und Sachen für Bauwerke), § 445 b BGB (Rückgriffsanspruch) längere Fristen zwingend vorschreibt, gelten diese Fristen. Die Ansprüche auf Minderung und die Ausübung des Rücktrittsrechts sind ausgeschlossen, soweit der Nacherfüllungsanspruch verjährt ist. Der Besteller kann im Falle des S. 3 aber die Zahlung des Kaufpreises insoweit verweigern, als er aufgrund des Rücktritts oder der Minderung hierzu berechtigt sein würde; im Falle des Rücktrittsausschlusses und einer nachfolgenden Zahlungsverweigerung sind wir berechtigt vom Vertrag zurückzutreten.
10.9 Rückgriffs Ansprüche des Bestellers gegen uns gem. § 445 a BGB (Rückgriff des Verkäufers) bestehen nur insoweit, als der Besteller mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat.

11. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anwendbares Recht
11.1 Erfüllungsort ist unser Geschäftssitz.
11.2 Sofern der Besteller Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, so ist ausschließlicher Gerichtsstand bei allen sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten unser Geschäftssitz, Wir sind auch berechtigt, am Hauptsitz des Bestellers zu klagen.
11.3 Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Kollisionsrechts und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den Internationalen Warenkauf.

Stand: Oktober 2020
STEINCONNECTOR GmbH
Frohntaler Straße 30
D-42929 Wermelskirchen

Terms and Conditions of Delivery / GTC.

1. Scope
These Sales Conditions apply to all entrepreneurs, legal entities under public law and special funds under public law. Our deliveries and services are provided solely on the basis of the conditions hereinafter. The Purchaser's terms and conditions which are not expressly accepted by us are not valid.

2. Offers and Conclusion of the Contract
2.1 Our offers are subject to change and non-binding unless we have expressly designated them as binding in textual form. Declarations of acceptance by the Purchaser shall, insofar as they constitute offers pursuant to Section 145 of the German Civil Code, become binding only through written confirmation on our part. We shall endeavour to accept orders by the Purchaser within 5 days of receiving the order.
2.2 We reserve unrestricted rights of ownership and copyright to cost estimates, drawings and other documents; they may not be made accessible to third parties. Drawings and other documents that are part of offers shall be returned immediately upon request if the order is not placed with us.
2.3 The information and illustrations contained in brochures and catalogues constitute approximate values, as customary in the industry, unless we have expressly designated them as binding.

3. Long-term and call-off contracts / Price adjustment
3.1. Contracts of indefinite duration may be terminated with 3 months' notice.
3.2. For long-term contracts (contracts with a term of more than 12 months and contracts of indefinite duration), where there is a significant change to wage, materials or energy costs, each Contractual Partner is entitled to require appropriate price adjustment taking account of these factors.
3.3. If a binding order quantity has not been agreed upon, our calculation is based on the non-binding order quantity (target quantity) that is expected by the Partner for a certain time frame.
3.4. For call-off contracts, unless otherwise agreed, binding quantities must be notified to us by request at least 6 months prior to the delivery date. Additional costs which result from a late request or subsequent changes to the order with respect to timing or quantity made by our partner, will be borne by the latter, and our calculations will be determinative in this context.

4. Confidentiality
4.1 Each Contractual Partner shall use all the documentation (this includes samples, models, and data) and knowledge which it obtains under this business relationship only for the agreed joint purposes and shall keep such documentation and knowledge secret, using the same care as it does for its own comparable documentation and knowledge, where the other Contractual Partner identifies such documentation and knowledge as confidential or has an obvious interest in maintaining its secrecy.
4.2 This obligation comes into effect from the point in time at which the documentation or knowledge was first acquired and expires 36 months after termination of the business relationship.
4.3 The obligation does not apply to documents and knowledge which are generally known or which were already known to the Contractual Partner on receipt without being obliged to maintain secrecy, or which are subsequently transmitted by a third party entitled to pass them on or which are developed by the receiving Contractual Partner without using confidential documents or knowledge of the other Contractual Partner.

5. Prices
5.1. Unless otherwise agreed, the prices shall apply "ex works", excluding packaging, freight, postage and insurance. These amounts will be invoiced separately.
5.2. VAT at the statutory rate is added to the price.

6. Terms of payment
6.1 All invoices are due for payment without deduction within 30 days of the invoice date.
6.2. If it is undisputed that we have delivered partially defective goods, our Purchaser is nevertheless obliged to pay for the faultless part unless the partial delivery is of no interest to him. In all other cases, the Purchaser may set off counter-claims only with legally established or undisputed claims.
6.3. If the due date is exceeded, we shall be entitled to charge interest on arrears in the amount of the rate charged by the Bank to us for overdrafts, but at least 9 percentage points above the applicable base interest rate of the European Central Bank.
6.4. In the event of a delay in payment, we may, after notifying the Purchaser in writing, suspend performance of our obligations until payment has been received.
6.5. If it becomes apparent after conclusion of the contract that our claim for payment is endangered by the Purchaser's inability to pay, we may refuse performance and set a reasonable period of time within which the Purchaser must settle with delivery versus payment or provide security. In the event of refusal by the Purchaser or fruitless expiry of the deadline, we are entitled to withdraw from the contract and demand compensation for damages.

7. Delivery
7.1. In principle, delivery times are non-binding and approximate. In the event of uncertainty, the delivery period begins with dispatch of the confirmation of order by us. For delivery times to be complied with, the Purchaser must submit all required documents in a timely manner, we must receive any necessary authorisations and releases punctually, and all contractual obligations must be met by the Purchaser, in particular the agreed terms of payment. If these requirements are not fulfilled in time, the delivery deadline shall be suitably extended. This does not apply if we are responsible for the delay.
7.2. Unless otherwise agreed, we deliver "ex works". The notification of readiness for dispatch or collection by us is determinative for compliance with the delivery date or delivery period.
7.3 Partial deliveries are permissible to a reasonable extent. These will be invoiced separately.
7.4 Production-related excesses or shortages are permissible up to 10 percent of the total order quantity. The total price will be amended accordingly.
7.5 In cases of force majeure and any other event beyond our control and influence, such as natural disasters, mobilization, war, insurgency, strikes and lockouts, official restrictions on imports and exports, unforeseen obstacles to production or deliveries – on our premises or those of our subcontractors – the delivery period deadline shall be reasonably extended. We will inform the Purchaser of the beginning and end of such circumstances as promptly as possible.
7.6 If we incur a delay and cause the Purchaser to incur a loss as a result of this, the Purchaser is entitled to demand a flat-rate compensation for delay. It shall amount to 0.5% of the value of the part of the total output which cannot be used on time or in accordance with the contract as a result of the delay for every full week of delay, up to a maximum of 5% of the value.
7.7 Both damage claims by the Purchaser due to default in delivery and compensation in lieu of performance exceeding the limits specified at Article 7.6 are excluded in all cases of delayed delivery, even after expiry of any delivery deadline set for us. This will not apply in the event of mandatory liability for intent, gross negligence or injury to life, limb or health. The Purchaser may only withdraw from the Contract within the scope of statutory provisions, insofar as the delay to delivery is attributable to us.
7.8. The Purchaser undertakes to notify us, upon our request, within a reasonable period, as to whether it intends to withdraw from the Contract as a result of the delay or continues to require delivery.

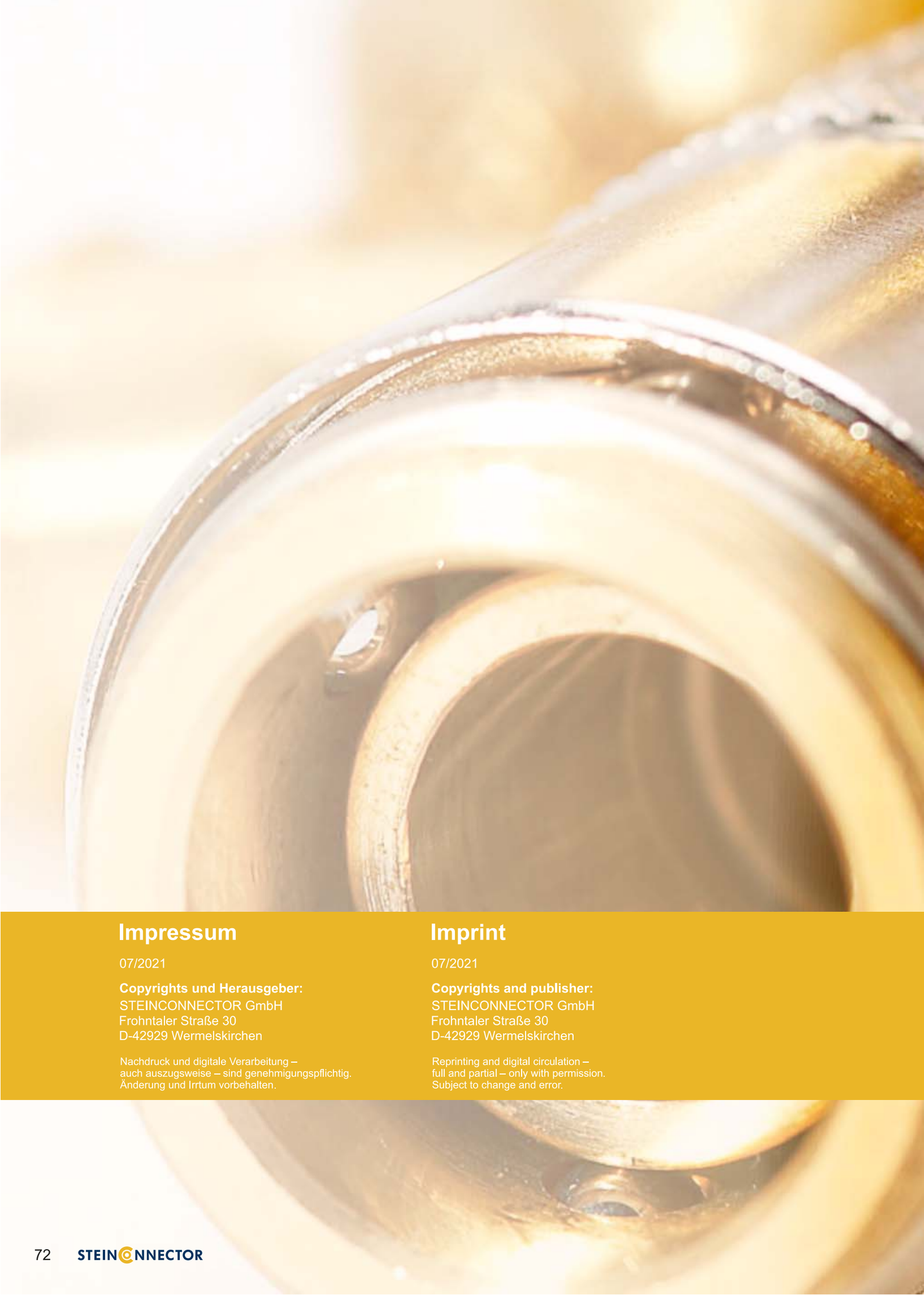
8. Shipping and transfer of risk
8.1 Goods notified as ready for dispatch shall be accepted by the Purchaser without delay. Otherwise, we shall be entitled to dispatch them or to store them at the expense and risk of the Purchaser, at our own discretion.
8.2 In the absence of special arrangements, we choose the means of transport and the transport route.
8.3 The risk shall pass to the Purchaser when the goods are handed over to the railway company, the freight forwarder or carrier, or when they are placed into storage, but no later than leaving the factory or warehouse, even if we have taken over delivery.

9. Retention of title
9.1 We retain title to the delivered goods until full receipt of all claims arising from the business relationship with the Purchaser.
9.2 The Purchaser is entitled to sell these goods in the ordinary course of business as long as its obligations arising from the business relationship with us are met in a timely manner. However, the Purchaser may neither pledge the goods subject to retention of title nor assign them as security. The Purchaser is obliged to secure our rights in the case of resale on credit of the goods subject to retention of title.
9.3 In the event of breaches of obligations by the Partner, in particular delay in payment, we shall be entitled to withdraw from the contract and to take the goods back after fruitless expiry of a reasonable deadline set for the Purchaser; the statutory provisions on the dispensability of setting a deadline shall remain unaffected. The Purchaser is obliged to surrender the goods.
9.4 The Purchaser hereby assigns to us as security all claims and rights arising from the sale or, if applicable, the authorised rental of goods to which we have ownership rights. We hereby accept the assignment.
9.5 Any processing or treatment of the goods subject to retention of title shall always be carried out by the Purchaser on our behalf. If the goods subject to retention of title are processed or inseparably mixed with other items not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the new item in the ratio of the invoice value of the goods subject to retention of title to the other processed or mixed items at the time of processing or mixing. If our goods are combined or inseparably mixed with other movable objects to form a single object and if the other object is to be regarded as the main object, the Purchaser shall transfer to us proportional co-ownership insofar as the main object belongs to him. The Purchaser shall hold ownership or co-ownership on our behalf. For the rest, the same shall apply to items created by processing or combination or mixing as to reserved goods.
9.6. The Purchaser must inform us immediately of any enforcement measures by third parties on the reserved goods, claims assigned to us or other securities by handing over the documents required for an intervention. This also applies to interferences of any other kind.
9.7 If the value of the existing securities exceeds the secured claims by more than 20 percent in total, we are, at the request of the Purchaser, obliged to release securities of our choice.

10. Warranty and liability
10.1 The condition of the goods is defined exclusively by the agreed technical delivery specifications. In the event that we are to make deliveries in accordance with drawings, specifications, models etc. by our Partner, the latter bears the risk of suitability for the intended purpose. The point in time at which risk is transferred is decisive in determining whether the condition of the goods complies with the contract.
10.2 We will not be liable for material defects caused by unsuitable or improper use, defective installation or commissioning by the Purchaser or a third party, fair wear and tear, defective or negligent handling, nor for the consequences of improper modifications and modifications made without our consent or maintenance work carried out by the Purchaser or third parties. The same applies for defects which reduce the value or suitability of the item to an insignificant extent.
10.3 The Purchaser is obliged to meet its obligation to inspect and submit complaints in compliance with Section 377 of the German Commercial Code (Handelsgesetzbuch, HGB) as a pre-requisite for making any claim on the basis of defects. Here, it must examine the delivery immediately or, at the latest, one week from receipt, for any defects and notify us where defects are discovered. If there is a defect that is imputable to us, we are entitled to choose whether to rectify the delivery or to replace it. Within the scope of supplementary performance, we are obliged to reimburse the Purchaser for the expenses required to remove the defective goods and for installation or fitting of repaired goods or subsequently delivered defect-free goods. Reimbursement of costs is excluded, insofar as expenses increase due to the fact that the goods are taken to another location after our delivery, unless this is in conformity with the intended use of the goods. This shall apply accordingly to claims for reimbursement of expenses by the Purchaser pursuant to Section 445a (seller's recourse) of the German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB), provided that the last contract in the supply chain is not a consumer goods purchase. If one of the two types of subsequent performance or both prove impossible or unreasonable, we are entitled to refuse them. For as long as the Purchaser fails to meet payment obligations to an extent that reflects the defect-free portion of the performance, we are entitled to refuse subsequent performance.
10.4 If the rectification or replacement delivery do not occur within a reasonable period – in consideration of our delivery possibilities – or if the rectification and/or replacement delivery fail, the Purchaser may demand a reduction of purchase price or withdraw from the contract.
10.5 Unless otherwise provided for below (para. 7), further claims by the Purchaser are excluded, regardless of their legal grounds (in particular claims arising from a breach of principal or subsidiary contractual obligations, reimbursement of expenses with the exception of that pursuant to Section 439 II of the German Civil Code, unlawful acts or other tortious liability); this applies in particular to damages not caused to the delivery item itself and to claims for loss of profit; claims which do not result from the defectiveness of the object purchased are also included.
10.6 The preceding provisions also apply in the event of delivery of another item or a lesser quantity.
10.7 The exclusion of liability regulated in paragraph 5 does not apply insofar as an exclusion or limitation of the liability for damages from injury to life, limb, or health has been agreed upon and said injury is caused by an intentional or grossly negligent violation of duties by the user; the exclusion of liability does not apply either insofar as an exclusion or limitation of the liability for other damages is agreed upon and said damages are caused by a violation of the duties by a legal representative or agent of the user. Insofar as we culpably breach a contractual or material obligation, liability is not excluded, but limited to foreseeable damages that are typical of the contract; it is otherwise excluded pursuant to para. 5. Furthermore, the exclusion of liability does not apply if under product liability law liability exists for personal injury or material damage to privately used objects. It also does not apply in the event of assumption of a guarantee and assurance of a feature if a defect thereby covered triggers our liability. The above shall apply also to reimbursement of expenses.
10.8 Claims on subsequent performance, damages and reimbursement of expenses become time-barred one year after delivery of the purchased object. Insofar as the law mandatorily prescribes a longer time limit pursuant to § 438 para. 1 no. 2 of the German Civil Code (Construction and Construction Items), § 445 b of the German Civil Code (Right of Recourse), that time limit applies. Claims on reduction and exercise of the right to withdraw from the contract are excluded, insofar as the subsequent performance claim has lapsed. The Purchaser may, however, refuse payment of the purchase price in the event of clause 3 insofar as it would be entitled to do so based on withdrawal or reduction; in the event of exclusion of withdrawal and a subsequent refusal to pay, we are entitled to withdraw from the contract.
10.9 The Purchaser's right of recourse against us in accordance with Section 445a (seller's recourse) shall only exist insofar as the Purchaser has not made any agreements with its customer that exceed the statutory claims for defects.

11. Place of performance, place of jurisdiction and applicable law
11.1 The place of performance shall be our business headquarters.
11.2 Insofar as the Supplier is a merchant, a legal entity under public law or special fund under public law, the place of jurisdiction for all disputes arising from the contractual relationship shall be our business headquarters. We are also entitled to initiate claims at the Purchaser's registered office.
11.3 The laws of the Federal Republic of Germany shall apply, excluding conflict of law rules and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

Version: October 2020
STEINCONNECTOR GmbH
Frohntaler Straße 30
D-42929 Wermelskirchen, Germany



Impressum

07/2021

Copyrights und Herausgeber:
STEINCONNECTOR GmbH
Frohntaler Straße 30
D-42929 Wermelskirchen

Nachdruck und digitale Verarbeitung – auch auszugsweise – sind genehmigungspflichtig. Änderung und Irrtum vorbehalten.

Imprint

07/2021

Copyrights and publisher:
STEINCONNECTOR GmbH
Frohntaler Straße 30
D-42929 Wermelskirchen

Reprinting and digital circulation – full and partial – only with permission. Subject to change and error.

STEINCONNECTOR

07/2021

Fakten.

- Firmensitz, Entwicklung und Produktion in Deutschland
- Über 25 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Schnellverschlusskupplungen für pneumatische und fluidische Anwendungen
- Kompatibel mit allen gängigen Schnell-verschlusskupplungs-Systemen am Markt
- Schnellverschlusskupplungen lieferbar in den Nennweiten von 2.7 – 13.0 aus Stahl, Edelstahl, Kunststoff und vernickeltem Messing
- Weltweites Kundennetz und Projekte für verschiedenste Branchen und Anwendungen

Facts.

- Company head office, development and production in Germany
- Over 25 years of experience in the production of quick release couplings for pneumatic and fluidic applications
- Compatible with all common quick release coupling systems on the market
- Quick release couplings available in nominal sizes from 2.7 - 13.0 in steel, stainless steel, plastic and nickel-plated brass
- Worldwide customer network and projects for a wide range of industries and applications

Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

We look forward to hearing from you.

STEINCONNECTOR GmbH
Frohntaler Str. 30
42929 Wermelskirchen
Germany

+49 (0) 2196 943-200
info@steinconnector.com
www.steinconnector.com